

Financiele betrokkenheid in politiek in Italie niet onwettig

REGERINGSPARTIJEN STRIJKEN OLIE-MILJOENEN OP

Shell smeert met geld

Politie houdt razzia bij nummer verkoper

WILLEMSTAD — De recherche op Curaçao heeft zaterdagmiddag een razzia gehouden in de kantoren van de bekende nummerverkoper K.M. Nummerboekjes en geld werden hierbij in beslag genomen en een twintigtal werknemers van K.M. werden aangehouden, terwijl de deuren van de kantoren werden verzegeld. Gisteren werden de verkopers in dienst van K.M. weer vrijgelaten, maar de hoofdverdachte zelf die naar verluidt aan het verboden nummerspel kapitaal zou hebben verdiend bleef hangende het onderzoek in hechtenis.

K.M. maakte de laatste tijd openlijk reclame voor zijn „kantoren” in de binnenstad van Willemstad maar ook in de buitenwijken. Bij het openen van deze kantoren werd via de radio het publiek uitgenodigd een heildronk te komen drinken, terwijl K.M. zelf in een lokaal dagblad liet weten de „King of the gamblers” van Curaçao te zijn.

Bij de razzia van zaterdag werden de kantoren van K.M. in de Breestraat Otrabanda, Hendriksteeg, Hispanolaweg, Marchena en Prinsenstraat gesloten. Een bedrag van naar verluidt tussen de 10.000 en 20.000 gulden werd in beslag genomen. Enkele klanten die bij de kantoren nummers aan het kopen waren werden verzocht mee te gaan naar het bureau om als getuigen op te treden.

Filippijnse kapers op dwaalvlucht

KARATSJI. — Een DC-8 met drie Filippijnse kapers en hun gijzelaars is vandaag in Karatsji geland nadat de machine had gemeld dat zij gebrek aan brandstof had.

De regering van Pakistan had geweigerd een landingsvergunning te geven, maar stemde tenslotte toe in een noodlanding om brandstof in te nemen nadat de DC-8 een s.o.s. had uitgezonden.

Toen het vliegtuig vanochtend uit Bangkok vertrok, waren er acht bemanningsleden, twee stewardessen en de drie kapers aan boord. De kapers gaven in Bangkok al hun wapens af op een revolver voor elk van hen na. Ze behielden het losgeld van 300.000 dollar dat ze in Manilla hadden ontvangen. De kaping is sinds vorige week woensdag aan de gang.

DACCA — In Bangladesj zijn zondag 36 mensen gedood en 400 gewond door wervelstormen. De meeste woningen in de vijf dorpen bij Bhederanganj in de provincie Faridpoer op 160 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad, werden door de windstoten omvergeblazen. In de dichtbevolkte dorpen zijn 30.000 mensen dakloos geworden. Ook hebben zij hun vee verloren. Van het aantal gewonden verkeren er 20 in levensgevaar.

LONDON. — Drie Britse zondagsbladen hebben gemeld dat Britse Petroleum en de Koninklijke/Shell groep met andere oliemaatschappijen betrokken zijn bij een steekpenningen-affaire, die schenkingen aan Italiaanse politieke partijen in de jaren 1971 en 1972 behelst.

Volgens de Sunday Times, de Sunday Telegraph en de Sunday Express hebben de twee maatschappijen invloedrijke leden van de partijen der Italiaanse regeringscoalitie ruim een miljoen pond sterling toegestopt. Deze partijen zouden in totaal van diverse olie-maatschappijen, waaronder de Amerikaanse Esso, 20 miljoen gulden (Ant.) hebben ontvangen.

Een Italiaanse parlementaire commissie is naar verluidt al bezig met een diepgaand onderzoek naar de affaire. Zij zou beschikken over een dossier met de codenamen van verscheidene politici. Volgens de Sunday Times staat de toenmalige premier Andreotti daarin geboekt onder de naam Anderson, minister van Binnenlandse Zaken en oud-premier Mariano Rumor als Raymond en de minister van Openbare Werken, Agradì als Ferguson.

Volgens hetzelfde blad werden de betalingen aan de christendemocratische partij verricht via partijsecretaris Filippo Micheli, en ontving de krant Avanti een deel van het geld dat bestemd was voor de socialistische partij.

BP, voor zeventig procent in handen van de Britse regering en de Bank van Engeland, weigerde commentaar op de berichten. Een woordvoerder van Shell (met een Brits belang van 40 en een Nederlands van 60 procent) verklaarde dat zijn maatschappij in deze kwestie volledig samenwerkt met de Italiaanse autoriteiten. BP en Shell hebben zich in 1973 uit Italië teruggetrokken.

De voorzitter van de commissie voor de genationaliseerde industrieën uit het Britse Lagerhuis, Russell Kerr, heeft meegedeeld dat dit orgaan zich morgen zal beraden over de snelle vorming van een commissie van onderzoek. De Sunday Telegraph citeerde nog een woordvoerder van de Europese tak van Esso, die zei dat alle oliemaatschappijen die in Italië

Communisten getipt

voor stembuswinst

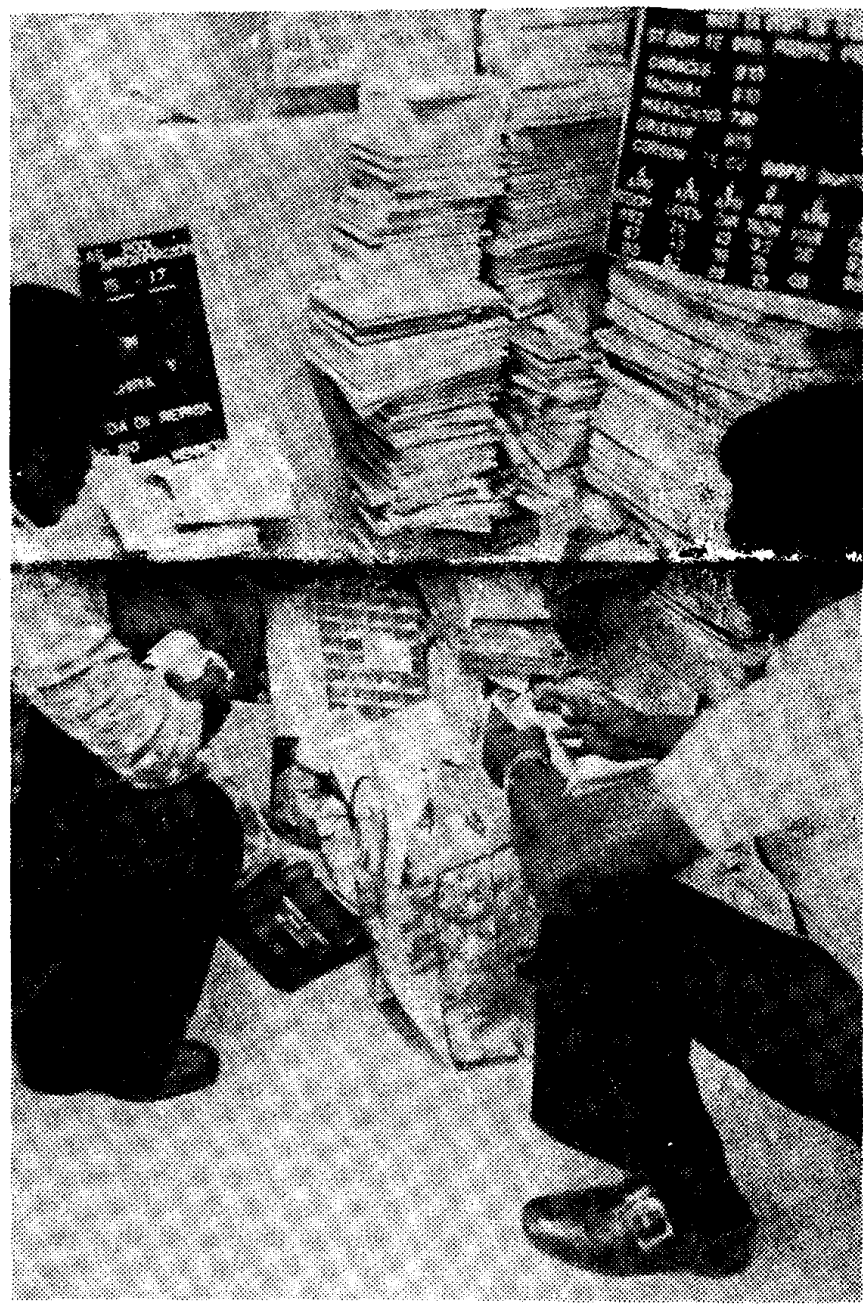
in Colombia

BOGOTA — Bij verkiezingen voor gemeenteraden en provinciale besturen in Colombia volgende week zondag zullen de communisten een forse winst boeken. Dat blijkt uit een enquête die gehouden is onder 53.000 kiesgerechtigden.

Het over het algemeen als regeringsgezind bekend staande radiostation Caracol-radio, dat het hield zei dat de communisten een stemmenpercentage zouden krijgen van 17,3 procent vergeleken met 2,6 procent bij de presidentsverkiezingen van 1974. Volgens de enquête zouden de ernstig verdeelde liberalen van president Alfonso Lopez Michelsen kunnen rekenen op 52,2 procent van de stemmen vergeleken met 56,4 procent twee jaar geleden. De conservatieven, coalitiepartners van de liberalen sinds 1958 zouden kunnen rekenen op 21,3 procent vergeleken met 31,5 procent in 74.

werkten, financiële bijdragen hebben gegeven aan politieke partijen. Daar is niets onwettigs aan.

WILLEMSTAD. — Bij de razzia van de Curaçaose recherche tegen de nummerverkoper in het groot K.M. werd ook diens administratie in beslag genomen, welke men in de verschillende kantoren aantrof. Op deze foto: de administratie van het Otrabanda-kantoor met zijn stapelhoge nummerboekjes.



Ontvoerders Niehous stellen nieuwe eisen

Lot directeur in ongewisse

CARACAS — De Venezolaanse guerrillagroepering die de Amerikaanse directeur Niehous van de glasmaatschappij Owens Illinois sinds 27 februari vasthoudt heeft opnieuw geest dat Owens tegemoet komt aan alle eerder gestelde eisen voor zijn vrijlating. Ze waarschuwden opnieuw dat als niet aan deze eisen wordt voldaan de Amerikaanse maatschappij met de politie en de CIA verantwoordelijk is voor lot van Niehous.

In een communiqué via het Amerikaanse persbureau UPI zeggen de Guerrillas dat Owens zonder voorwaarden te stellen tegemoet moet komen aan de eisen als ze werkelijk geïnteresseerd zijn in de persoonlijke veiligheid van Niehous.

De ontvoerders lieten eerder weten publikatie te eisen van een politiek manifest in Venezolaanse en buitenlandse kranten, waarin Niehous en zijn maatschappij beschuldigd worden van economische misdaden tegen Venezuela in samenwerking met Venezolaanse regeringsfunctionarissen, politici en leden van het congres. Ze eisten ook dat

Owens een speciale uitkering van 116 dollar zou uitbetalen aan elke Venezolaanse employe van het bedrijf en dat de maatschappij 1200 voedselpakketten beschikbaar moet stellen in vijftien dorpen in Venezuela.

Owens is inmiddels gedeeltelijk tegemoet gekomen aan de eisen. Ze betaalde voor de publikatie van het manifest in de New York Times, de Londense Times en het Parijse blad Le Monde. Ook de speciale bonus voor de Owens-arbeiders werd betaald.

De Venezolaanse regering heeft boos gereageerd op het inwilligen van de eisen door Owens. De Venezolaanse aandelen van de maatschappij ter waarde van 25 miljoen dollar werden geconfiscieerd omdat volgens Venezuela Owens zijn bevoegdheid heeft overtreden door op eigen houtje te handelen.

Concorde uit Caracas terug

CARACAS — Het Brits-Franse supersonische verkeersvliegtuig de Concorde is zaterdag uit Caracas naar Parijs teruggekeerd op zijn eerste vlucht op deze route. De overtocht vanuit Parijs had precies zes uur geduurd.

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofredacteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraart 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

Dolfijnen afgericht voor oorlogsdoelen

NEW YORK — De Amerikaanse marine en de centrale inlichtingendienst (CIA) zijn al zeker tien jaar in het geheim bezig met het africhten van dolfijnen voor bepaalde operaties. Dit meldde zondag de New Yorkse krant Newsday, op grond van een verklaring die de geleerde Michael Greenwood tegenover een senaatscommissie heeft afgelegd. Greenwood heeft gezegd dat hij van de marine ontslagen is toen hij betoogde dat de programma's immoreel waren en geldverspilling betekenden. Newsday meldde voor het artikel ook nog vier aparte bronnen binnen de federale regering te hebben geraadpleegd. Volgens het blad zijn dolfijnen afgericht voor het opsporen of aanvallen van vijandelijke kikkvormen en het aanbrengen van explosieven of afuisterapparatuur tegen of in de buurt van vijandelijke schepen. De Amerikaanse marine heeft ook eens een dolfijn opgeleid voor een actie in de haven van Havana met een apparaat voor peiling van de doelmatigheid van een Russisch atoomschip. Voorts poogden marine en CIA dolfijnen in te schakelen bij de berging van een kernbom die een marinevliegtuig bij Puerto Rico had verloren. Volgens Newsday wilde de CIA geen commentaar op het verhaal geven en ontkende een marine-woordvoerder dat zeedieren worden geoefend voor aanvallen op mensen of schepen of voor verkenningmissies. Het Russische legerblad Rode Ster kwam zaterdag ook met een bericht over deze affaire. Het meldde dat de Amerikaanse marine dolfijnen africhtte voor kamikaze-achtige zelfmoordopdrachten. Dat zou gebeuren bij het centrum voor onderwater-onderzoek in San Diego (Californië).

Laos waagt zich aan culturele revolutie

Zuivering begonnen op Chinese leest

VIENTIANE — Honderden mensen zijn het afgelopen weekeinde aangehouden bij de eerste Laotiaanse culturele revolutie onder de pro-communistische Pathet Lao. Welingelichte kringen hebben dit gisteren meegedeeld. Veel van de arrestanten zijn naar verluidt buitenlanders, hoofdzakelijk Vietnamezen of Chinezen uit de hoofdstad Vientiane. Laotiaanse veiligheidstroepen hebben hen in diverse gebouwen onder bewaking gesteld. Volgens genoemde kringen bevindt Laos zich in de greep van een soortgelijke culturele revolutie als die van 1966 in China. Minister van Voorlichting Sisana Sisana heeft naar de nationale radio gisteren meldde, een nieuw beleid aangekondigd dat erop gericht is stedelingen te leren hoe ze de revolutionaire koers van de Pathet Lao moeten volgen.

Voordat men tot het oppakken van mensen overging, hadden de autoriteiten op bijeenkomsten van arbeiders en vakorganisaties duidelijk gemaakt dat vier categorieën uitgenodigd zouden worden voor speciale discussiezingen. Zij deden op werkloze jeugddelinquenten en onruststokers, gokkers en verslaafden aan verdovende middelen, personen die geen afdoende reden konden opgeven voor verzuim van revolutionaire studiebijeenkomsten, en prostituees en mensen die een verdorven en reactionaire levenswijze hadden verkoren. Ze waartoe westerse haardracht en kleding en manieren werden gerekend.

Volgens zegslieden heeft de Pathet Lao een lange lijst met namen van lieden die moeten worden gearresteerd. Daaronder staan degenen die als reactionair worden beschouwd en een aantal nieuwe recruten van de Pathet Lao die de revolutionaire lijn meer kwaad dan goed zouden hebben gedaan.

Prins Soevanna Phoema, die jarenlang de neutralisten in Laos heeft geleid, aan het hoofd van veel regeringen heeft gestaan en premier was voordat de Pathet Lao vorig jaar december de macht overnam, is officieel raadsman van de regering.

In Vientiane zijn altijd veel Vietnamezen en Chinezen geweest, die zich hoofdzakelijk met handel bezig hielden.

De Vietnamezen zijn traditioneel verdeeld tussen voorstanders van Hanoi en de voormalige anti-communistische regeringen in Saigon.

Nummers

DE POLITIE OP Curaçao heeft zaterdag een grootscheepse razzia gehouden in de kantoren van de bekende nummerverkoper K.M. Geld en nummerboekjes werden hierbij in beslag genomen. K.M. en zijn personeel werden aangehouden, de kantoren werden verzegeld en het publiek dat op de drukke zaterdagmiddag in de rij stond om het geluk te proberen kreeg de schrik van zijn leven bij het zien van de operatie waarbij van „dogcatchers” werd gebruik gemaakt.

K.M. had had de laatste maanden openlijk propaganda gemaakt voor zijn „clandestiene” nummerverkoopbedrijf. Bij het openen van zijn kantoren liet hij via de radio het publiek uitnodigen om een borrel te komen drinken, in een kranteninterview noemde hij zichzelf de „King of the gamblers” en tijdens de carnavalsoptocht dit jaar reed hij met een prachtige praalwagen en een grote groep mee welke de genoegegens van het gokken moest uitbeelden.

Kennelijk werd dit de politie die de laatste jaren zeer coulant was opgetreden tegenover nummerverkopers, teveel en werd er besloten K.M. als „symbool van de riefers” te treffen. Het tijdstip dat hiervoor werd uitgekozen: de drukke zaterdagmiddag zal bedoeld zijn om het publiek duidelijk te maken dat de nummerverkoop (catootij zeggen ze op Aruba) verboden is. In de Staten van de Nederlandse Antillen is al enkele keren uitvoering gepraat over een mogelijke legalisering van deze verboden loterij, maar een beslissing hieromtrent is nog steeds niet genomen.

De regering staat trouwens voor wat dit betreft voor een lastig dilemma. Van de ene kant is het nummerspel een vorm van recreatie geworden voor een groot deel van de bevolking — en met name die in de lage inkomenscategorieën een bron van inkomsten voor tal van nummerverkopers die er een stevige boterham aan verdienen. Met de moeilijke financiële situatie welke wij thans doormaken kan een serieuze overheid zich echter niet permitteren dat ongestoord doorgaan kan worden met een clandestien loterijbedrijf waar per jaar miljoenen in omgaan en waarover geen cent belasting wordt betaald.

Uit een bepaalde hoek is om politieke overwegingen veel

Men leze verder op pag. 3



ONG A KWIE

...geef een plant.....

- * Laos houdt culturele zuivering p. 1
- * Shell koopt op p. 1
- * Razzia bij nummerverkoper p. 1
- * Geslaagde simadan in Ricon p. 2
- * Tienjarenplan voor deels mislukt
- * Plannen voor playboy-hotel p. 5
- * UNDEBA maakt positie waar p. 6
- * Slechte start van Felipe II p. 7
- * Topspion met schone handen p. 11

HOUT
PITCH PINE
GROTE LENGTEN
ALLE AFMETINGEN
SIDING, FLOORING etc.

BOUW MET VERTROUWEN
GEBRUIK MATERIALEN VAN
KOORYMAN
Sta. Maria - Sta. Rosa - Dominguito

Jaarverslag Bonaire over 1975:

ECONOMISCHE BEELD DOOR OIL TERMINAL BEHEERST

KRALENDIJK — Het economisch beeld van het eilandgebied Bonaire werd in 1975 grotendeels bepaald door de constructie van het olie- en overslagbedrijf van Bonaire Petroleum Corporation n.v., aldus het verslag over de toestand van het eilandgebied Bonaire over het jaar 1975. Op het hoogtepunt van de werkzaamheden waren daarbij 670 personen direct betrokken; hiervan was 65% Antillianen en 40% Bonaïrianen. Constructieuitgaven en loonbestedingen hielpen op Bonaire aanvullende werkgelegenheid creëren. Hotels, restaurants, winkelsbedrijven hebben voor het overgrote deel te ongekende economische activiteiten: kunnen ontplooiën evenals de autoverhuur, het luchtverkeer, het bankwezen en de reisagenschappen.

Indicatief voor het effect van deze vestiging is de stijging van de ontvangsten van de Landsradiodienst van f.763.000 tot f.1.227.000. Tenminste 850 nieuwe — zij het grotendeels tijdelijke — werkplaatsen werden geschapen waarvan on-

geveer 73% werd vervuld door burgers van de Nederlandse Antillen. Het is duidelijk, aldus het verslag, dat tijdens deze werkzaamheden de werkloosheid nagenoeg verdwenen was. Na september, toen de Bopec gedeeltelijk in bedrijf kwam, liep de werkgelegenheid zeer snel terug; mede doordat ook andere projecten zoals het stationsgebouw op het vliegveld en het nieuwe hospitaal tegen het einde van het jaar vrijwel gereedkwamen liep het aantal geregistreerde werklozen eind 1975 weer op tot 377 met de verwachting van een verdere stijging in 1976. Toch mag van de vestiging van de Bopec een gunstig effect gedurende een lange periode worden verwacht. Tot de verplichtingen welke de n.v. voor zijn vestigingsvergunning moest aangaan, behoort n.l. de tewerkstelling van 125 lokale personen, terwijl de loonsom op het huidige peil rond f.1.400.000 per jaar bedraagt, exclusief sociale lasten, welk bedrag de lokale economie volledig ten goede komt.

Ook de bouw van het stationsgebouw op het vliegveld en het nieuwe hospitaal alsmede de aanleg van de weg Karpata naar Rincon droegen bij tot het overwegend gunstige beeld van de economie in 1975. In de sector van de privéwoningbouw kon eveneens een stijgende trend worden geconstateerd zoals tot uiting komt in de (40/27) vergunningen welke werden afgegeven voor de bouw van nieuwe woningen en de (40/29) bouwvergunningen voor uitbreiding of vernieuwing van bestaande woningen.

Na gereedkoming van deze huizen zal wellicht een klein overschot van woningen in de middenstandsklasse kunnen worden geconstateerd. De stijging van het huurpeil die in de loop van 1975 kan worden geconstateerd door de grote behoefte aan woningen voor de vele geïmporteerde werkers bij de "olie" en welke tegen het einde van het verslagjaar alweer terugliep, zal in 1976 daardoor wel een verdere daling ondergaan. Het „werkwaardige" verschijnsel, dat op Bonaire zelfs zonder enige overheidsdwang, de huren ver beneden het economisch verantwoorde peil liggen en een redelijk rendement van de bouwkosten eenvoudig niet te verkrijgen is, zal voorlopig dus wel bestendigd blijven te meer daar de bouwkosten in 1975 een verdere stijging te zien gaven. Als gevolg van financieringsproblemen kon de Bonaire Palace n.v. nog niet beginnen met de bouw van het 200 kamer hotel te Sorobon. (Ook nu zit men nog met dat probleem. red) Beter staat het ervoor met de plannen voor de vestiging van Vagabond Coves, een hotelproject van 40 kamers met uitbreidingsmogelijkheid tot 80. (Een dezer dagen hoopt men de financiering voor dit hotel rond te krijgen (red.)

Het Hotel Bonaire had gedurende het jaar een bezetting van gemiddeld 75%. Deze hoge bezettingsgraad was enerzijds een gevolg van van de werkzaamheden voor de oil-terminal en anderzijds van de grote faam die Bonaire begint te krijgen in de wereld van de onderwatersport. Het is daarom niet te begrijpen, dat de financiële situatie van dit hotel tegen het einde van 1975 zo deplorabel was dat een executiorale verkoop dreigde. (Deze verkoop heeft intussen plaats gevonden en BON ANTIL. Een regerings n.v. is eigenaar geworden red.)

Alhoewel omtrent de financiële resultaten van de Flamingo Beach Club en hotel Rochaline geen gegevens bekend zijn, bestaat de indruk dat deze hotels op een bevredigend jaar kunnen terugzien.

De resultaten op het gebied van het toerisme zijn zeer bemoedigend. Het aantal manachten nam toe van 45.413 tot 53.915 ofwel met 18.85 pct.

De "Mortimer B. Fuller jr. solar salt facilities" van de Antilles Salt Cy. produceerde 144.252 + (188.000m2) zout. Er werd 237.340 (83.055) met 10(7) schepen uitgevoerd. Het bedrijf geeft werk aan 48 personen. Ook in 1975 werd geen aloehars uitgevoerd. Telkenjare wordt door investeerders belangstelling getoond doch na onderzoek trekken zij zich immer terug zonder duidelijk aan te geven op welke gronden hun beslissing wordt genomen. De uitvoer van geiten

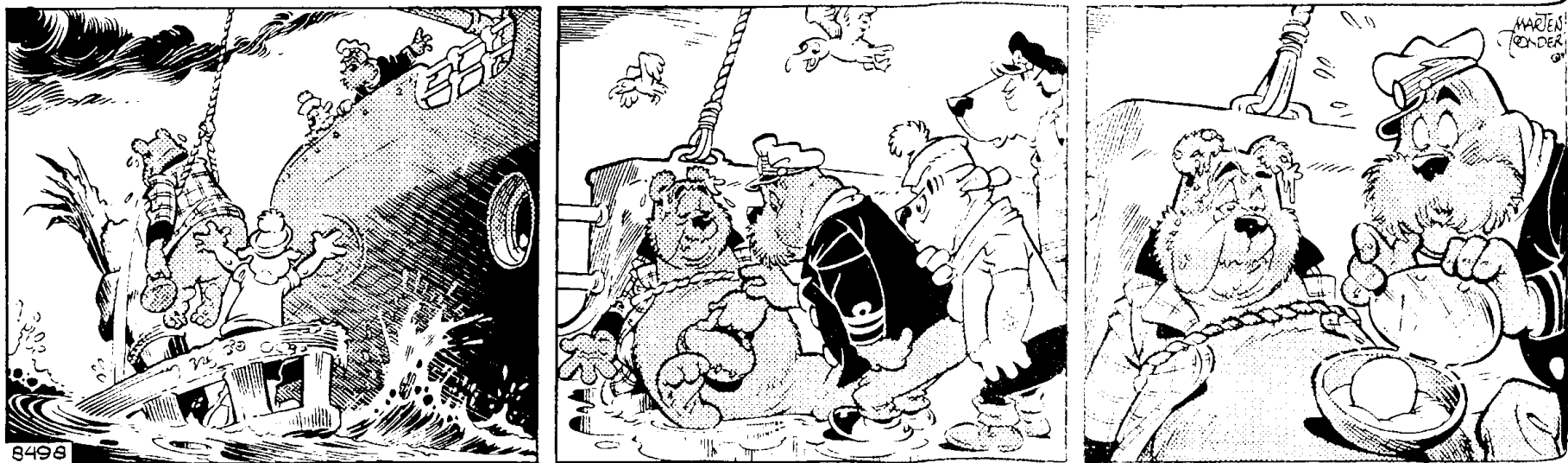
en schapen lag nagenoeg geheel stil. Aangezien het totale aantal geiten en schapen tegen het eind van het jaar nagenoeg gelijk gebleven was, moet worden aangenomen dat de lokale consumptie ongeveer gelijk is aan de aanwas.

Gegevens omtrent de resultaten van de visserij zijn niet bekend omdat grote vangsten vaak rechtstreeks naar Curacao worden vervoerd. Eind 1975 zouden twee door de nederlandse Regering gefinancierde grotere vissersboten worden beschikbaar gesteld ter verbetering van resultaten van de visserij; de schepen zijn evenwel nog niet gearriveerd. Het ligt in de bedoeling ze te gaan exploiteren met de thans in aanbouw zijnde koel- en vrieshuis.

De T.W.R.-groep op Bonaire bestond eind 1975 uit 149 personen: bij Radio Nederland Wereldomroep bleef het aantal medewerkers 40, waarvan 5 niet-Antilliaanse krachten. Aangezien zij allen gesalarieerd worden met valuta uit Amerika en Nederland wordt op deze wijze in de aether gepropageerd met een tweetal van de sterkste radiozenders ter wereld.

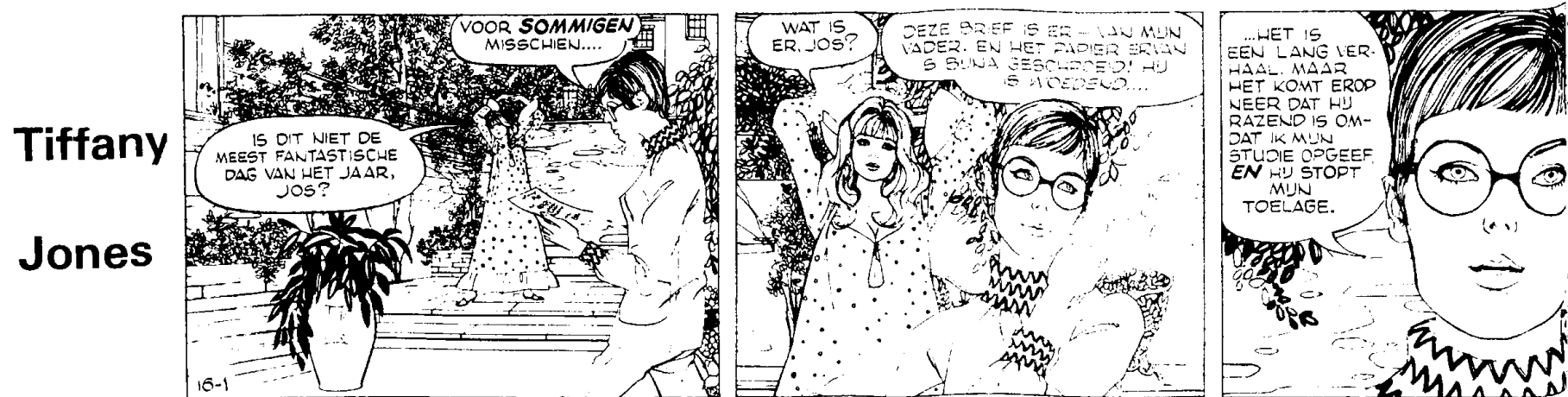
Alhoewel het jaar 1975 een overwegend gunstig beeld vertoonde, moet wel worden gerealiseerd dat dit in hoofdzaak werd veroorzaakt door eenmalige factoren. De zich aftekende achteruitgang voor 1976 toont aan de structurele wijzigingen nodig zijn

BOMMEL EN HET GRIFFOEN-EI



8498. — Het kraaienest dreef al spoedig langs zij van de Albatros, en toen duurde het niet lang meer of de slappe gestalte van heer Bommel werd aan boord gehesen. Hij raakte daardoor heel wat overtollig water kwijt, maar toen hij aan dek lag, zag hij er toch lang niet goed uit. „Hij ademt,” stelde de gezagvoerder vast, terwijl hij zich over de stakker boog. „Die Blokkers is zo sterk als een beer. En zijn pols doet het ook nog. Maar wat heeft hij daar in zijn hand?” Met enige moeite maakte hij een handvat los uit de

verkrampte vingers van de drenkeeling en toen had hij een ei-vormig doosje in de handen. „H-hoelaatist?” stamelde heer Ollie terwijl hij een oog een weinig opende. Wal Rus gaf echter geen antwoord. Hij had het doosje geopend en staarde met uitpuilende ogen naar een glazende kogel waarover rozige en groene lichten speelden. „Een parel!” riep hij uit. „Een geweldige knoert van een parel!” Over het gelat van heer Bommel speelde een vermoed glimlachje. „Schjaj,” zei hij met zwakke stem. „Gefonden in kraaijenest. Toen ik vejtrunk door steen an foet, met teer gestjel...”



AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven. e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent.

Verkrijgbaar bij:

Otrabanda:

- La Bonanza - Breedestraat
- Candy Store (naast Botica Coromoto)
- Van der Dijs - Charlottestraat
- Gelenbrecht - Hendriksteeg 8
- Holiday Inn Drugstore
- Arthur Frommer Drugstore
- Hilton Drugstore
- April Bar - Piscaderaweg
- Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen
- Ana - Schottegatweg 80
- Barberia Kort - Schottegatweg-Noord
- Pim Grocery - Rooseveltweg 115
- Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg
- La Campana - Bermudaweg
- Toko Fruteria Natalie - Mahuma
- La Buena Fe - Rancho
- Tax Free Shop Airport

Punda:

- Hotel Intercontinental
- El Chico - Kerkstraat
- Alex - De Ruyterplein
- El Dorado - Pietermaaiweg
- Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat
- Cas di Pueblo - Penstraat
- Mi Ideal - Berg Altena
- Sands Beach-Hotel Drugstore
- Mensing Strada - Caracasbaaiweg
- Novo Book & Gift Store - Salinja
- Toko Esperamos - Amandelweg
- Boekhandel Eddine - Schottegatweg-Oost
- Toko Zuikertuintje
- Jansen - Santa Rosaweg 103
- Toko Wallé - Santa Rosaweg 321

GESLAAGD SIMADANFEEST IN RINCON'S MANGAZINA DI REY



RINCON. — Op een historische plaats heeft het bestuurscollege en met name raadslid Broertje Janga, de grote promotor voor het behoud van de eigen cultuur, een simadan-feest georganiseerd in Mangazina di Rey, die nu zo goed als gereed is en waar zaterdagmiddag de oogst werd binnengehaald. Eertijds was de Mangazina di Rey de opslagplaats voor de maisoogst van geheel Rincon. In de slaven tijd moest die oogst afgedragen worden bij dit magazijn en werd dan later iedere week opnieuw over de inwoners gedistribueerd.

Voor dit feest waren uitnodigingen verzonden aan minister Minquel Pourier, de leden van de persmedia en ook die van de televisie van Aruba en Curaçao. Rond twaalf uur waren velen genodigden aanwezig, zoals min. Minquel Pourier, die oorspronkelijk van Rincon is, Rudy

Achter het „Magazijn van de koning” is men druk bezig met het oogsten van de maishi. Op de achtergrond Boca Onima waar op het ogenblik een grote kolonie flamingo's huist.

Jago, Margaritha Frans, Ninja Eemers, en Beca Janga zwaaiden de scepter in de provisorische keuken boven grote gamellen en de dames Ana Thodé, Petronilia Martijn en Clemencia Koeks waren druk in de weer met het malen van de maishi op de ouderwetse manier een grote holle steen, een zwaar en vermoeiend werk. Ondertussen zongen de vrouwen naar hartelust de bekende simadanlieders, zo kenmerkend van de onderlinge band gedurende deze werkzaamheden. Rond één uur gingen de genodigden aan tafel in de grote ruimte van dit magazijn en werden de dampende gerechten opgediend voor een lange tafel met wel 40 genodigden, die genoten van de „eigen keuken”. Daarna kwamen andere groepen aan de beurt en er was een overvloed aan geitenvlees in alle soorten en funchi, zowel van eigen bodem als geïmporteerd. Men had maar liefst zeven geiten geslacht, zodat niemand tekort

kon komen. Ook de drank ontbrak niet, want de drank langzamerhand, na een gevulde maag, het feest pas echt beginnen.

De muzikanten paktten hun instrumenten en begonnen die op elkaar af te stemmen. De mensen van de televisie waren druk in de weer met hun opnamen en ondertussen groeften de aanwezigen rond de muzikanten. Daarna kwamen de benen „los” en zag men Rudy Ellis „wappen” alsof het zijn dagelijks werk was. Zo ook Minguel Pourier, die in de handen klapte en mee wiegde op het rythme van de muziek. Dit werd een feest voor iedereen in een ongedwongen sfeer. Rond half vijf verlieten de muzikanten en een grote groep belangstellenden de Mangazina di Rey en ging men spelend en dansend te voet naar het centrum van iticon, waar de bevolking van Rincon tot laat in de avond zijn hart hebben kan ophalen aan een simadan georganiseerd door het bestuurs-

Op de foto boven: De provisorische keuken bij de Mangazina di Rey. Op de foto onder: de gasten aan tafel in Mangazina di Rey, van links naar rechts Franklin Chrestian, net zichtbaar Papa Statia en echtgenote, minister Minquel Pourier, gezaghebber Alfred St Jago, staande mevrouw Onchie Janga, mevrouw Ellis Abraham, Rudy Ellis en Monchien Soleano.



BOUTIQUE

&
Flowershop Elegance

Uw adres voor: heren- en dames mode-artikelen. Eveneens voor snijbloemen. Noord-Nikibokoweg Bonaire

Sambumbu

“Op Djeremi leefden vroeger erg veel konijnen. Ik was een goede schutter, en reed met mijn eigenaar rond zittend op het spatbord van zijn auto en met een geweer. Zo schoot ik eens 32 konijnen op één rit.”

“Wij vingen vroeger vaak 16 konijntjes op een tocht, gewoon met stenen gooien of ze pakte als ze een hol van een stenen muur kropen. Want een konijn verbergt alleen zijn kop en vergeet dat zijn staart zichtbaar blijft.”

“Wij vingen konijntjes-stroopten ze, maakten ze schoon en legden ze zo op een vuurtje; met wat tamarinde aten we ze op.”

“Een konijn gelooft maar in twee dingen; de wildernis en zijn sambarcu's. Hij houdt niet van een weg of een open plek. Voordat hij begint te lopen, steekt zijn staartje omhoog om te laten zien dat die van anderen helemaal wit is, er staat niemand na om op.”

college van Bonaire. Door samenwerking van vele inwoners van Rincon, die be langeloos hun medewerking verleenden is dit een grandioos geslaagd simadanfeest geworden.

P.B.

Drs Span in Intermediair:

Doelstellingen tienjarenplan slechts gedeeltelijk gelukt

WILLEMSTAD. — De doelstellingen van het indertijd opgestelde Tien jarenplan (TJP) voor Curacao zijn op verschillende gebieden niet bereikt. Dit blijkt duidelijk uit een uitvoerige beschouwing van drs H.L.M. Span uit Astén in Intermediair. Drs Span was van 1970 tot 1975 in dienst van het eilandgebied Curacao, eerst bij de dienst Economische ontwikkeling en daarna bij het bureau voor Industrialisatie en ontwikkeling.

Het TJP was bedoeld voor de periode 1962 — 1972. Doelstelling van het plan was werkgelegenheid te creëren. Omdat dit nog steeds het hoofddoel is, leek het drs Span interessant te achterhalen wat er van het TJP op dit gebied terecht is gekomen. Aan het pagina's lange artikel kan het volgende in kort bestek ontleend worden.

Volgens de prognose van het TJP zou de niet-Antilliaanse bevolkingsgroep gelijk blijven in die tien jaar (prognose voor 1962: 26.482); na tien jaar echter bleek deze groep iets afgenomen te zijn en wel tot 20.917, terwijl hij feitelijk in 1962 22.597 had bedragen. De Antilliaanse bevolking moest volgens de prognose in 1962 bestaan hebben uit 101.411 koppen, maar dat was in feite 104.567, terwijl hij tien jaar later aangegroeid was tot 128.174 (volgens de prognose had dit 142.762 moeten zijn).

De Antilliaanse bevolkingsgroep was dus met 22,6 procent toegenomen (prognose: 40,8 procent) en de gehele bevolking was met 17,2 (prognose: 32,3) procent gegroeid. De oorzaken van deze discrepantie waren de sterke daling van het geboortecijfer van de Antilliaanse bevolkingsgroep van veertig in 1962 tot 25,7 in 1972 en het in absolute zin op een aanmerkelijk lager niveau vrijwel constant blijven van de Groep niet-Antillianen.

Volgens de prognose van het TJP zou de werkgelegenheid als volgt gaan groeien: landbouw, veeteelt en visserij met vijfhonderd arbeidsplaatsen, de internationale handel via de Vrije zone ook met vijfhonderd arbeidsplaatsen, het toerisme

met 1350 arbeidsplaatsen en de industrie met 10.500 plaatsen. De overige 7.350 arbeidsplaatsen zouden gecreeerd moeten worden in de autonome bedrijvigheid, de verzorgende bedrijvigheid en de publieke werken en niet direct afhankelijk zijn van de bevolkingsomvang.

In 1972 echter was het aantal arbeidsplaatsen in de sector landbouw, visserij en veeteelt van 585 in 1961 gedaald tot 370. De meerjarenhulp is nagenoeg niet gericht geweest op deze primaire sector, zo tekent drs Span hierbij aan.

Wat de vrije zone-activiteit betreft becijfert hij dat slechts één keer in die periode 25 procent van dit richtcijfer van vijfhonderd werd bereikt, namelijk 125 arbeidsplaatsen. De Vrije-zone heeft niet aan de verwachtingen voldaan, hoewel de terreinen aan het einde van de tienjarenperiode voor ruim driekwart waren uitgegeven. Als een der oorzaken hiervoor geeft drs Span op het ontbreken van een autonome autoriteit in de Vrije zone, hetgeen ongetwijfeld een barrière is geweest voor potentiële investeerders.

Ten aanzien van het toerisme is de prognose gehaald; er ontstond een directe werkgelegenheid van veertien man; in 1972 kon men de verwachte 1350 arbeidsplaatsen realiseren. Zoals bekend is er ondertussen weer een kentering ten nadele van deze sector gekomen.

De toename van het aantal arbeidsplaatsen in de sector industrie bleef dus aanmerkelijk achter bij de prognoses van 10.500. De werkgelegenheid voor vrouwelijke arbeidskrachten was succesvoller dan die voor mannelijke krachten. Dit in verband met de komst van Texas Instrument. Ondertussen is ook hier, zoals bekend een ernstige kink in de kabel gekomen.

Drs Span trekt aan het slot van zijn beschouwing de volgende conclusies. Slechts gedeeltelijk is men er in geslaagd de doelstellingen van het TJP te verwirkelijken; de bestaande jeugdwerkloosheid is nog niet voldoende teruggedrongen; het tekort aan beroepsmogelijkheden voor

vrouwen en meisjes bestaat r... nog - twintig procent van het vrouwelijk arbeidspotentieel was aan het einde van de plan-periode nog werkloos; de werkloosheid ten gevolge van de personeelsinkrimping bij de basisbedrijvigheid is niet voldoende opgeheven en de verruiming van de werkgelegenheid ten behoeve van het toegenomen arbeidspotentieel is niet voldoende geweest.

Op het einde van de bedoelde periode bestond de totale beroepsbevolking uit 48.270 personen op een totale bevolking van 149.091. De arbeidsactieve bevolking bedroeg 41.934, werkloos was 6.750 man. Dat was nog altijd veertien procent van het arbeidspotentieel, in 1962 was dat zeventien procent.

Aan het slot van zijn artikel in Intermediair merkt drs Span op dat men in de toekomst in staatsrechtelijke zin aan een

vergaande verzelfstandiging van de Antilliaanse eilanden denkt, ook al dreigt de Aparte status-gedachte van Aruba een gordiaanse knoop te worden voor de Nederlands regering. Het ontwerpen van een federatie zou een goede oplossing zijn. Drs Span noemt het daarom begrijpelijk dat minister De Gaay Fortman al in een vroeg stadium wil weten hoe men zich op de Antillen een maximale zelfstandigheid van de verschillende eilanden voorstelt. Voor de opzet van een sociaal-economische ontwikkelingsplan is dit ongetwijfeld van belang. Het zou volgens de schrijver een goede zaak bij de in de toekomst te verlenen ontwikkelingshulp en terugblik te werpen op de ontwikkelingen op deze eilanden sinds 1962, het jaar waarin met de Nederlandse meerjarenhulp formeel een aanvang werd gemaakt. Aldus drs Span in Intermediair.



Sociale Zaken roept personeel van T.I. op

Op Curacao

WILLEMSTAD. — Het departement van Sociale Zaken is begonnen het T.I.-personeel door middel van brieven in te lichten over de beslissing die er genomen is inzake het ontslag. De werknemers wordt gevraagd contact op te nemen met het departement via een bepaalde telefoonnummer en zich in verbinding te stellen met een bepaald persoon.

De voorzitter van de CFW, Ewald Ong-A-Kwie heeft tijdens het programma „Voz di Obrero“ een beroep gedaan op de werknemers die zo'n brief ontvangen hebben en degenen die dit moeten ontvangen in te gaan op het verzoek van Sociale Zaken, daar dit een normale procedure is. Hij vroeg de werknemers op het departement alles te zeggen wat men persoonlijk van het gehele geval van T.I. denkt.

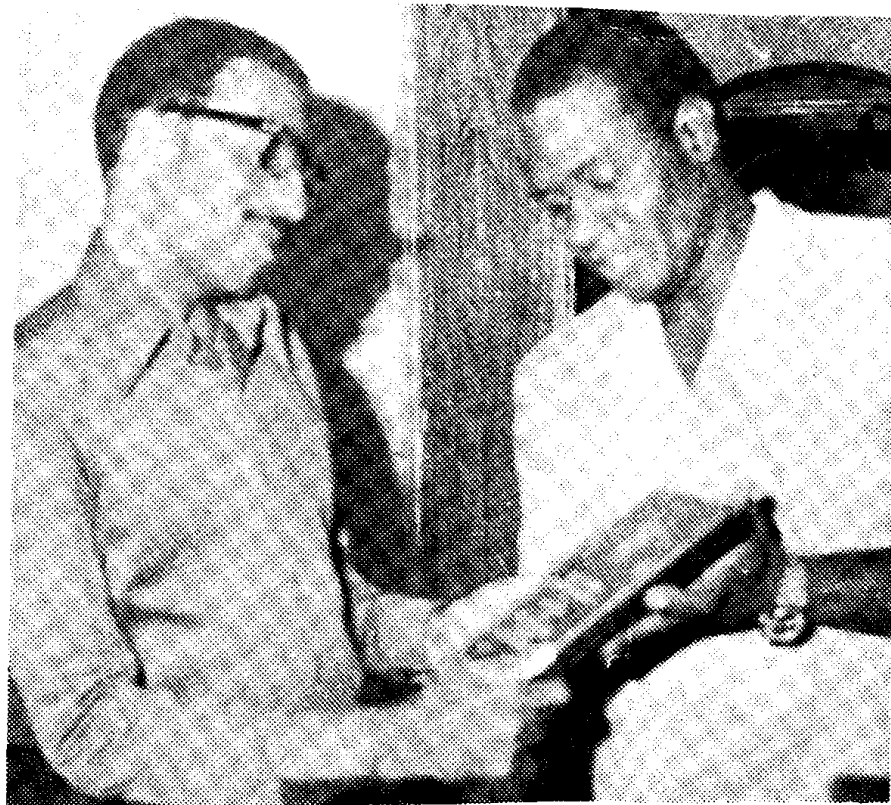
WILLEMSTAD. — Het Venezolaanse koor Grupo vocal de Hipodromo heeft naast zijn optreden vrijdagavond in de ballroom van het Hilton-hotel ook medewerking verleend aan de zondagmorgenmis in de Brevengat-kerk. Daar trad men op samen met Orfeon alegre van Curacao.

WILLEMSTAD. — In de verschillende kerken op Curacao zijn zondag de Goede week-plechtigheden begonnen. Tot en met Goede Vrijdag staat daarin het lijden van Christus centraal. In de Coromoto-kerk werd de plechtigheid muzikaal begeleid door een meisjeskoor.

Dode in verkeer

WILLEMSTAD. — De 33-jarige Harold B. Martis is zondagmorgen vroeg om het leven gekomen als gevolg van een ongeval met zijn auto. Een vriend, die bij hem in de auto zat, kwam met de schrik vrij. Het ongeluk gebeurde op de kruising van een naamloze onlangs geasfalteerde weg door Rooi Santoe met de Caracasbaaiweg.

De heer Martis kwam rond tien voor vier 's nachts met zijn vriend van een feest. Waarschijnlijk was hij niet bekend met de wegsituatie ter plaatse, zodat hij plotseling tot de ontdekking kwam dat de weg waarop hij reed ten einde liep. Hij moet toen hard geremd hebben, waarna de auto in een slip raakte en in een meters; diepe greppel ter plaatse reed met zijn auto. Hij werd in ernstige toestand naar het ziekenhuis overgebracht. Bij aankomst bleek hij al te zijn overleden. De heer Martis woonde aan de Bramendiweg.



Nummers

Vervolg van pag. 1

kritiek geleverd op de beslissing van de eilandsoverheid onlangs genomen om strenger te gaan optreden bij het innen van achterstallige waterrekeningen en huurschulden van volkswoningen. Politici van de oppositie, van wie men meer ernst zou verwachten, gingen bovendien te keer tegen het invoeren van de loonbelasting en de inning van achterstallige belastingen, welke maatregel gezien de penibele situatie van 's landskas en die van het eilandgebied Curacao hoog nodig was. Daarbij werd echter over het hoofd gezien dat de „homer chiki“ voor wie men het opnam vaak op onverantwoordelijke wijze zijn minimaal inkomen spendeert aan luxe welke zijn economische stand te boven gaat en aan verboden gokspelen zoals nummers, buitenlandse loterijen en de nog steeds zeer populaire 5 y 6. Deze laatste gokspelen houden bovendien een enorme deviezenexport in die de toch al niet rooskleurige positie van onze betalingsbalans niet doet verbeteren. En de overheid houdt er — in tegenstelling tot andere landen waar er naast de officiële loterij tal van gecontroleerde gokspelen zijn waarover belasting wordt betaald — geen cent aan over.

Wij zijn benieuwd of de zaterdag gehouden razzia tegen K.M. het begin is van een strikter beleid bij justitie en politie tegen de clandestiene nummervkoop of dat men — zoals gesteld — slechts de betrokken „rifero“ heeft willen treffen omdat zijn openlijk optreden als de bekende rode lap op de stier werkte. Wij hopen het eerste, maar dan als vooruitloper op een systeem van gecontroleerde gokspelen waarbij o.m. niet op „crediet“ verkocht wordt, er geen grote schulden kunnen worden gemaakt, belasting wordt betaald en de opbrengsten worden besteed voor het scheppen van gezondere mogelijkheden van ontspanning dan „hunga number“. Aan sport bijvoorbeeld.

WILLEMSTAD. — Zaterdagavond heeft de politie een grootscheepse verkeerscontrole gehouden op verschillende punten op Curacao. Talrijke wagens werden onder meer op hun remmen gecontroleerd.

Ong A Kwie: geef vader dit jaar weer een plant

WILLEMSTAD. — „Geef vader op vaderdag weer een plant op 20 juni. Wij weten dat verschillende vaders twee jaar geleden geklaagd hebben dat zij op die dag geen after shave lotion, scheerzeep of een fles whiskey hebben gehad. Daarom hebben wij verleden jaar geen beroep op de kinderen gedaan om op vaderdag een plant te geven. Maar laten wij dit jaar de vaders weer plant geven“. Dit zei Ewald Ong-A-Kwie tijdens het programma „Voz di Obrero“. De vakbondsleider bleef stilstaan op het door hem twee jaar geleden gelanceerde voorstel dat de kinderen op vaderdag hun vaders een plant geven, in plaats van andere artikelen. Hij wees erop dat twee jaar geleden een enorme interesse daarvoor bestond en dat vele mensen die planten verkopen goede zaken daarmee gedaan hebben. Wat hij wel verwierp is het feit dat diverse mensen de planten veel te duur verkocht hebben, iets wat hij hekeld. Hij deed een beroep op L.V.V., de proeftuin en personen die planten goedkoop verkopen ervoor te willen zorgen dat er op die dag genoeg planten te koop zijn; zodat de planten niet zo duur verkocht worden.

Seminars van IROFIET in Hilton

WILLEMSTAD. — Na het Irofië-congres dat op 21 tot 23 april in het Curaçao Hilton-hotel wordt gehouden en dat door 500 buitenlandse deelnemers bijgewoond zal worden, zullen er ook twee seminars gehouden worden. Thans daarbij zijn de landbouw en de politiek die er daarover gevoerd moet worden. Verder staat op het programma; alle aspecten die te maken hebben met landbouw en de gemeenschap; de landbouwbank e.d.

De volgende personen zullen inleidingen houden drs Carlos Romer, drs Rene Romer, ir Pieters Kwiers, dr Lewis Camble, hoofd van de landbouwbank in het Caribisch gebied, Curtis Steward van Antigua, Michael Hammer en Gabriel Migala beiden gestationeerd in Venezuela. Verder zullen spreken Arnaldo Rodriguez en Miguel Angel Hernandez en Ocanto uit Venezuela. Degenen die de seminars willen bijwonen kunnen zich in verbinding stellen met de heer Koeysers, tel. 37300.



TE HUUR GEVRAAGD:
MET SPOED
EEN GEMEUBILEERD HUIS
in goede buurt, tegen elke prijs te aanvaarden.
Beloning aangeboden.
Inlichtingen: 35154

Mr. Hi-Fi

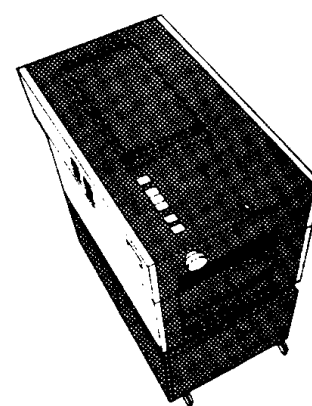
na drie maanden afwezig te zijn geweest i.v.m. operationeel ingrijpen

praktijk hervat

Voor elk deskundig advies op Hi-Fi gebied houdt hij zich gaarne aanbevolen bij



PARERA
Telefoon 54296



Save with the new
A.B. Dick Bond 901 Copier

The low initial purchase price of the Bond 901 plain paper copier — plus the savings you realize from less downtime, fewer service calls, and the complete elimination of one supply expense, makes the 901 one of the most economical copiers you can buy. If you make from 3,000 to 10,000 copies a month, the 901 could save you hundreds of dollars a year — while reducing the downtime you can do without. Call for a demonstration.

A.B. DICK

Distributors
COMACO N.V.
Schottegatweg Oost 4
Telefoon 35573

ANTRACO (Aruba) N.V.
L.G. Smithboulevard 126
Telefoon 1525-3434

Boy Dap weer bij Estrellas



WILLEMSTAD. — De bekende tumba-zanger Boy Dap heeft gisteren tijdens een programma voor Radio Hoyer meegedeeld dat hij binnenkort zijn optreden in de Cave de Neptune van het Intercontinental hotel gaat beëindigen. Dap die reeds enkele jaren begeleid door een buitenlandse muziekgroep in dit hotel optreedt keert terug naar het conunto Estrellas del Caribe.

Op de vraag of hij volgend jaar weer zal meedingen naar de titel „Rey di tumba“ voorafgaand aan het Curaçaoes carnaval, antwoordde Boy Dap dat hij daaromtrent nog geen beslissing heeft genomen. Dap die drie keer is uitverkoren tot Rey di tumba en ook steeds de lieveling is van het carnavalvierend en tumbaminnend publiek besloot na het behalen van zijn laatste Rey di tumba-kroon voorlopig



KOOPAVOND

15 April 28 & 29 april
SUPERMARKET COLON
SLAGERIJ COLON
HUISHOUD AFD. COLON
COSMETICA COLON
DRANKEN/TABAK CORNER COLON
en de winkels
Winkel Centrum Colon

Programma van
Secretaressen week
18-24 april

ORANJESTAD. — Van 18 tot en met 24 april aanstaande zal de Aruba secretaries association zijn jaarlijkse secretaresse-week vieren. Op dinsdag 20 april zal deze vereniging 's avonds in Surfside een kennismakingsavond houden met de Arubaanse kamer van koophandel en de Vereniging voor handel en industrie. Een dag later zal in het Americana hotel een secretaresse en baas van het jaar worden gekozen. Donderdag 22 april zullen de gekozenen via de televisie gepresenteerd worden, waarna er een quizz zal plaatsvinden. Vrijdag 23 april zal de heer V. Pinedo uit Curaçao van Fundacion Humana een lezing houden over bewustwording. Tenslotte wordt de week besloten met een familiefeest op zaterdag 24 april om acht uur 's avonds in de POVA-club, waar eveneens een tentoonstelling zal zijn van eten en snacks van de leden van de secretaressenvereniging.

GETROUWD
Henricus van den Berg Jr.
en
Maike Alice van Eer
Nederland, 12 april 1976.
Toekomstig adres:
Amsteldijk - Noord 155
Amstelveen, Nederland.

The most romantic way to express your love with, are

FLOWERS

from
IKEBANA FLOWERSHOP
Kas Paloma 71
Telephone 3166 - 2461

DRIVE-IN

April 12 & 13 at 8.30 p.m.

"THE SATANIC RITES OF DRACULA"

LOS RITOS SATANICOS DE DRACULA
CHRISTOPHER LEE, PETER CUSHING, MICHAEL COLE

English-Spanish subtitles

ENTRANCE: FLs. 2,00
ADMISSION: 18 YRS.



SUPERIOR TOBACCO COO.

ARUBA

GEEN TIJD OM TE KOKEN?
Geen probleem bestel wat U lekker vindt bij

HongKong Restaurant airconditioned

Telefoon 2966
SINDS TIEN JAREN HET TOP-RESTAURANT VAN ARUBA.

PAN ATLANTIC LINES
INDEPENDENT SERVICE - 5 DAYS TRANSIT.

M.V. BLUMENTHAL

MIAMI ARUBA
APRIL 15 APRIL 20
M.V. PAN ATLANTIC
APRIL 18 APRIL 24

RO/RO AND CONTAINER SERVICE
General Cargo - Machinery - Automobiles
also serving Curaçao
for further information call:

MARTIJN TRADING COMPANY LTD.

Box 104, Oranjestad Phone: 1492 - 1493
Agent Curaçao:
Dammers & Van der Heide Shipping & Trading (Antilles) Inc.

12 YEARS UNINTERRUPTED SERVICE
MIAMI/ARUBA.

PJA-10
Voz di Aruba
Lo exclusivo

Merdia di dialuna, te cu diasabra pa 12.45 comentario di tur local ta actualidad, a cargo di

Sr. Janchi Tromp

ELMAR **MEDEDELING**

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" brengt haar verbruikers in herinnering, dat de rekening over de maand FEBRUARI 1976 uiterlijk 14 APRIL 1976 dient te worden voldaan.

Indien voor of op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

N.B.: Men gelieve er rekening mede te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken.

WILT U MET PASEN goed gekleed gaan?

VOOR DE DAMES

KORTE en LANGE JURKEN
SLACKS en SLACKSETS
BLOESJES, TRUITJES en LINGERIE

VOOR DE HEREN

COSTUUMS, SPORTJASSEN, PANTALONS
HEMDEN, DASSEN, SOKKEN en ONDERGOED

bij

STRADA

ARUBA

Met de vele blijken van belangstelling, ondervonden na het overlijden van onze lieve moeder en oma

Mevrouw A.C. Jansen-Fransen

betuigen wij U onze welgemeende dank.

Familie Paul Jansen

THE NEW
Luggage carrier


indispensable for people who travel

Weight less than 4 lbs.

Only a few available.

FLS 40.00

WONGCO
NICOLAS



CARRIER

CENTRAL AIR CONDITIONING

Introducing the system that can cool all of any new apartment or condominium project.

High-Rise, Low-Rise Or Garden Apartment.

Comfort and low cost have made central air conditioning all but essential in modern multiple-dwelling residential projects. Now Carrier, the first name in air conditioning, makes it easy for you to meet all your needs from one manufacturer. New condensers and fan coils combine with prefabricated ducts, elbows and fittings to cover a wide range of capacities and installation requirements. Here are the details on the new units.

New 38CK Air-Cooler Condensing Units.

Pick the unit you want, either 21,000 or 36,000 Btu/h. Through the wall, slab, mounted or rooftop installation is quick and easy, saving time and money. There's a 38CK to accommodate most any building design. As it heads out, air intake and discharge through the front of the unit allows practically unlimited location possibilities.

New 50CM Fast-Fit Units.

Two sizes, 21,000 and 36,000 Btu/h, work efficiently with 38CK units. Installation is quick and easy. Ceiling or wall-mounted, it turns in central to allow other concealed locations without return air ducts or with return and supply ducts. 50CM's come with interior wiring and Carrier quick-fittings so they can be installed quickly and conveniently.

The one way to cool all of a home.

Carrier

UNICON

Fergusonstraat 41 Tel.: 3555

A New Dimension in Comfort and Elegance.



Say hello to Datsun's finest series. It's all new. Beautiful to behold. Exciting to drive. A thrill to own. Here are some of the reasons why:

- *Fully-reclining front bucket seats, adjustable integral headrests or Custom Deluxe bench seat choice. Upholstered in pleasing cloth weave
- *Flow-through ventilation
- *Date indicating clock
- *Powered front disc brakes
- *Anti-lift finned wiper blades, 3-speed wiper
- *Shock-absorbing collapsible steering
- *Rugged Nissan Unitary Body Construction
- *Efficient, reliable 2.6 litre, 6-cylinder OHC engine
- *Independent front suspension, torsion bar
- *Manual 4-on-the-floor or 3-speed column shift and floor mounted T-bar or column automatic shift choices (Hardtop and Station Wagon
- floor shift only)
- Station Wagon
- *Spacious, fully carpeted interior
- *Remote control hood and trunk, mounted from driver's seat or outside with a key
- The DATSUN 260C. A name you can rely on. Practical.

DATSUN 260C
Custom Deluxe - Hardtop - Station Wagon

Now at your Datsun dealer

TOPCAR

Boerhavestraat 21 Tel. 3633 - 3733

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DE VEER

April 12 thru 15 at 8.30 p.m.

"67 DAYS"

Boris Buzancic
Boza Frajt

This picture will not be shown at the Drive-In.

in English


ENTRANCE: FLs. 3,00
ADMISSION: 14 YRS.

CATHY WELDEN
(international singer)

DICK KERR
(comedian)

Showtime: Stellaris Supper Club 10.00 p.m. and Midnightshow in Le Club.
Nightly except on Mondays.

Americana Aruba
HOTEL & CASINO



A superb menu of delicious grilled and charbroiled specialties done to perfection and enjoyed under the stars.

TALK OF THE TOWN

MOONLIGHT GRILL

Tamarijn
beach hotel

Every Tuesday night
MOVIE
AROUND THE POOL
at 9.00 p.m.

SUNSET HAPPY HOUR
from 5.30 p.m. to 7.00 p.m.
All drinks \$0.85 plus service charge.
Free snacks


See you at the CUNUCUBAR

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
Sheraton Hotels and Motor Inns, Worldwide

DONALD

Diablo Room - Midnight Show
Rembrandt Room 9.00 p.m. show
Except on Wednesday
CHARLIE NOSTRO
y su CONHUNTO &
DEDHALAVI COMBO
For reservations:
Call our maître D. Donald, ext. 239

ARUBA CARIBBEAN hotel




JOHNNY KING

9.00 p.m. - 11.30 p.m.

"LE PETIT BISTRO"
The Caribbean's finest French Gourmet Restaurant

For all reservations cal tel.: 2250 - ext. 191



Every Tuesday night
MEXICAN FIESTA

enjoy Mexican food and drinks.

Entertainment by
MARIACHI DI ARUBA

Holiday Inn
aruba

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-divi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:

Alle afdelingen:

4333 - 4334 - 4335

Kantooruren:

werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Buiten kantooruren voor spoedgevallen:

Tel. 1639 - 2950 - 3855

Texticentrale: 24 uur per dag,
tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:

Tel. 4555.

FATUM

De Nederlanden van 1845 verzekert 't wel... en goed.

TELEFOON 4888

Nationale Nederlanden

Chance naar Bovenwinden

ORANJESTAD — De minister van Justitie Leo Chance is gistermiddag van Aruba naar de Bovenwinden vertrokken. De minister die voor de eerste maal als minister van Justitie naar de Bovenwinden reist zal een werkbezoek aan de eilanden Sint Maarten, Saba en Statius brengen.

ORANJESTAD. — De heren-enkel badmintonkampioenschappen zijn gisteren tot een einde gekomen met de finales in de Zeemachtzaal. In de A-klasse werd Robby Arambatzis voor de tweede opeenvolgende keer badmintonkampioen van Aruba, door tegenstander P. Valentijn met 15-12 en 15-3 te verslaan. De B-klasse titel ging naar E. Molag, met B. Hassell als sub-kampioen, terwijl de C-klasse titel gewonnen werd door R. Wix met B. Vrolijk als de sub-kampioen. In de eerstvolgende editie komen wij uitvoerig terug op deze zeer geslaagde kampioenschappen. Foto: P. Valentijn (links) en badmintonkampioen Robby Arambatzis, die tevens voor de tweede maal beslag legde op de Dijkhoorn-beker.



Min. Frank: aanpassing onderwijs moet wel voorzichtig gebeuren

**Voorstander
inspraak
betrokkenen**

ORANJESTAD — In een zaterdagavond gehouden toespraak via radio en televisie heeft de minister van Onderwijs Faustina Frank verklaard dat het onderwijs aangepast dient te worden aan de lokale situatie. Zij begon met de kwaliteit van het onderwijs goed te noemen hetgeen mede te danken was aan de goed opgeleide krachten. Daarom vond zij dat er alle reden was om trots te zijn op de kwaliteit.

Dit houdt echter bepaald niet in, aldus de minister, dat er geen gebreken zijn die voor verbetering in aanmerking komen. Al staat ons onderwijs technisch erg hoog, er zijn veel wijzigingen nodig. Met name wees de minister erop dat er in het verleden niet voldoende rekening was gehouden met onze eigen cultuur. Dit betekent dat wij dat nu wel moeten

Voor 400 man werk bij Playboy

ORANJESTAD — Wanneer het bedrijf van Playboyclub Resort-hotel op Aruba zal functioneren zal het werk geven aan vierhonderd personen. Zoals bekend zal dit hotel waarschijnlijk ten zuiden van het Concorde-hotel een plaats krijgen. Dit terrein is 27.000 vierkante meter groot. De projectkosten bedragen vijftien miljoen dollar. De financiering geschied geheel door buitenlandse maatschappijen. Plannen bestaan om binnen acht maanden met de bouw van het hotel te beginnen en de duur van de bouw wordt geschat op 18 tot 24 maanden.

Melia-optie verlengd

ORANJESTAD — Het bestuurscollege heeft besloten de optie aan Melia-hotels op het stuk terrein gelegen tussen het Americana-hotel en het Basi Ruti-hotel aan de Palmbeach, voor drie maanden onder bepaalde voorwaarden te verlengen. Zoals bekend was ook Playboy-hotels in dit terrein geïnteresseerd. Verwacht wordt dat Melia begin volgende maand met grondboringen zal beginnen en dat enige maanden later met de bouw van dit Melia-hotel een aanvang kan worden gemaakt.

**BROODJE met kaas,
ham, ei, croquet enz. enz.**

**DE DISSEL
(PIET HARSVELD)**

geopend van 09.00 -
13.30 en 15.00 - 19.00.
Tel.: 4229.

gaan doen. Echter dit is niet bedoeld om onszelf te isoleren. Immers ons eiland maakt slechts een klein deel van de wereld uit. Wij zullen de kinderen moeten opleiden tot verantwoordelijke wereldburgers.

Wijzigingen, zo benadrukte de minister zullen door mij met heel veel voorzichtigheid worden ingevoerd. Een wijziging moet namelijk een verbetering zijn en mag geen verlaging van het niveau betekenen. Zo vermeldde zij dat de kinderen betere kansen moeten krijgen bij de overgang van de ene klas naar de andere. Het overgangssysteem dient op efficiëntere wijze te geschieden. Ook vond zij dat veel meer kinderen de gelegenheid moeten krijgen om het voortgezet onderwijs te volgen, en niet zoals nu slechts een relatief kleine groep.

Wijzigingen in het onderwijs, aldus Faustina Frank, raken zowel de leerkrachten, de schoolbesturen alsook de ouders. Daarom zo vond de bewindsvrouw, zou zij graag de meningen van al deze betrokken instanties krijgen over voorgenoemde wijzigingen.

Zij sprak de hoop uit dat men haar niet in de kou zou laten staan, maar dat eenieder zich bewust zou zijn van zijn rechten en plichten op eigen terrein. Zij verklaarde nadrukkelijk zich bewust te zijn van het feit dat de uiteindelijke verantwoordelijkheid voor beslissingen bij haar ligt en zij zal dan ook niet schuwen beslissingen te nemen volgens haar eigen geweten.

Over de invoering van het Papiament op de basisscholen zei de minister van Onderwijs dat zolang de voorbereiding en studie van ons Papiament nog niet voltooid is, het een daad van onverantwoordelijkheid is indien het Papiament op school gebruikt wordt. Het zijn onze kinderen die de dupe worden van deze experimenten, zonder goedkeuring en begeleiding van het departement. Zij zei er voorts op toe te voegen dat moedertaal in het onderwijs wordt ingevoerd doch niet in het wilde weg. De invoering zal dienen te geschieden op een juiste en verantwoordelijke wijze, want anders bederven we meer dan dat we winnen. Tot zover de minister van Onderwijs mej. Faustina Frank.

Brandweer van Lago met Telesquirt uitgebreid

SAN NICOLAS. — Aanwezig bij een demonstratie van Lago's nieuwste "Telesquirt" brandweertruck in het oostelijk tankpark van Lago op 8 april waren commissaris van Politie C.A. Bakker, brandweercommandant J. Lopez, adviseur van de brandweer C. Heidema, top-functionarissen van de Lago en afdelingschefs. Lago's brandweer commandant Chinto Harms was belast met de demonstratie, bijgestaan door personeel van de brandweer afdeling die de uitschuifbare arm van 75 voet lang bedienend naast Tank 745. De aanschaf van deze aanwinst voor Lago's brandweer is een verdere stap om de modernste outillage te verschaffen ter beveiliging van werknemers en bedrijfinstallaties van de maatschappij. Behalve een pompcapaciteit van duizend gallon water per minuut, heeft de nieuwe truck een groot bereik en is speciaal geconstrueerd om branden boven opslagtanks of aan installaties op grote hoogte te bestrijden. De truck, die voorzien is van een schuimtank van 750 gallon en vier uitschuifbare stabilisatiebalken, kan met de Telesquirt een straal water of blusschuim of een mengsel van beide spuiten. De Telesquirt kan door één man bediend worden vanaf het bordes aan de achterzijde van de truck of aan het einde van de uitschuifbare arm. De straalspijp kan zorgen voor een rech- treeks gerichte waterstraal of onder een hoek van 90 graden. De straalspijp kan verticaal bewogen worden tot 220 graden en horizontaal tot 45 graden naar links of rechts. De 37-voet lange truck heeft negen aansluitkranen, waaronder drie aan de achterzijde, die tevens voor aanvoer of afvoer van bluswater kunnen worden gebruikt. De truck is voorzien van een servostuur-systeem en twee van elkaar onafhankelijk werkende aandrijvingen: De uitschuifbare

Terrein voor Playboy-hotel beschikbaar

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft voor de duur van drie maanden een terrein ten zuiden van de oude Palmbeachclub gereserveerd voor de eventuele bouw van een Playboy-hotel op Aruba. Gedurende deze drie maanden zullen nadere inlichtingen omtrent deze organisatie worden ingewonnen. In feite werd dus geen optie verleend, zodat de overheid ten allen tijde vrij is — indien er bv. andere gegadigden komen — met dit terrein te doen wat men het beste acht. Zoals bekend was Playboy in eerste instantie geïnteresseerd in het terrein tussen het Americana-hotel en Basi Ruti, waarvoor het BC de optie voor Melia-hotels thans met drie maanden verlengde.

Dode in verkeer

SAN NICOLAS. — In het San Pedro-hospitaal overleed zondagmorgen om half vier de twintigjarige Nemencio Noguera van Weg Kanten 114, die afgelopen donderdag bij een verkeersongeval te San Nicolas was betrokken.

Donderdagavond omstreeks kwart over acht kwam in de omringde wijk van de twee fietsers met elkaar in botsing. De twintigjarige Nemencio Noguera kwam hierbij zo ongelukkig te valen, dat hij naar het hospitaal moest worden overgebracht, waar hij aan de bekomen verwondingen overleed. Hij is de zevende verkeersdode van dit jaar.

85 graden bereiken en in de laagste stand tot min 10 graden of tot aan de grond. Behalve door personeel van Lago's Brandweer afdeling, zal de truck bediend worden door vrijwilligers als bedieningspersoneel van brandweerwagens, nadat zij de nodige opleiding hebben ontvangen. De nieuwe brandweertruck, die meer dan 180.000 gulden kost, is een waardevolle aanwinst voor Lago's brandweerwagengpark, hetwelk bestaat uit één truck voor benodigdheden, één tank truck voor droge chemicaliën en benodigdheden, vier pompwagens, twee schuim-tankwagens en één watertruck.

Derde lustrum van Mascaruba

ORANJESTAD. — Afgelopen zaterdagavond heeft de Arubaanse toneelgroep Mascaruba een zeer geanimeerde receptie gehouden in Cas di cultura ter gelegenheid van het 15-jarig bestaan van deze groep. Onder de aanwezigen lagen wij gedeputeerde van Cultuur Nel Oduber. Een van de oprichters van Mascaruba Domi Tromp, herdacht in een korte toespraak de geboorte en de groei van deze toneelgroep. Hij herdacht hierbij ook de overleden leden van Mascaruba Julia Marchena, Katrientje Geerzen en Ronnie Maduro. Mascaruba-voorzitter Yvonne Spellen felikte aan de verschillende leden die sinds de oprichting actief lid zijn gebleven een plakkaat uit. Hieronder zagen wij Susana Gutierrez, Nena Vrolijk, Yvonne Tromp, Chin Boekhoudt, Pepe Fradl, Vernesto Rozendand, Domi Tromp en Rafael Tromp. Er werden verschillende gelukwensgrammen voor Mascaruba voorgelezen waaronder een van de Stansa, het hoofd Cultuuraanvoerder

Concord-groep wil groter hotel bouwen

ORANJESTAD — Het bestuurscollege heeft overleg gepleegd met de groep die het 430 kamer tellend Concord-hotel (vroeger Hyatt project) op Aruba bouwt. De groep werd tijdens de besprekingen vertegenwoordigd door de heren Brandini en notaris mr J. R. Croes.

De groep heeft het BC toestemming gevraagd om de bouwplannen voor het Concord-hotel zodanig te mogen wijzigen dat in plaats van een veertien verdieping hotel met 430 kamers het hotel zestien verdieping wordt met 530 kamers.

Het bestuurscollege zal deze kwestie eerst met haar adviseurs bespreken doch verwacht wordt dat tegen de wijziging van deze plannen geen bezwaar zal bestaan.

Jaren geleden hield de overheid zich aan een bepaalde hoogte om Aruba geen „Miami-style" te laten worden waardoor men vanuit het ene hotel geen uitzicht meer op zee en strand zou hebben. Het Concord-hotel is echter zodanig gelegen dat dit het uitzicht niet belemmert.

Begin volgende maand zal men in het aanbouw zijnde Concord-hotel twee kamers gemeubilleerd en af klaar hebben. Dit zullen proef kamers worden zodat men kan zien wat er eventueel tijdens de bouw en

bestelling van meubels enz. nog verbeterd kan worden.

Wielrijder overleden na ongeval

ORANJESTAD — „Historia di Aruba" is het boekje dat door de heer Jossy Mansur over het Spaanse tijdperk op Aruba (1499-1636) werd geschreven. De heer Mansur heeft dit goedverzorgde boekje opgedragen aan de bevolking van Aruba. Dank zij de medewerking van de heren Julio Maduro en Hubert Booi van het bureau Cultuur en opvoeding, bibliotheecaresse mej. Margaritha Lacle, don Miguel Elias Dao uit Puerto Rico en Marcelo A. Kroeze, is de heer Mansur erin geslaagd een aantrekkelijk historisch werk te brengen, niet alleen vlot om te lezen, maar ook verlicht met tekeningen en foto's, zodat men het geheel bijzonder geslaagd kan noemen. Wie wat meer wil weten over het Spaanse tijdperk van Aruba vindt in „Historia di Aruba" vele interessante bijzonderheden.

Serie Anaab- telegrammen

ORANJESTAD — Het ANAAB-bestuur heeft het afgelopen weekende een aantal telegrammen verzonden. De minister van Justitie wordt voor 14 april aanstaande om een onderhoud gevraagd, terwijl de minister-president een telegram werd gezonden waarin de ANAAB zijn bezorgdheid uitspreekt over de wijze van ontslag en schorsing door de minister van Justitie toegepast. Het bestuurscollege kreeg twee telegrammen een om antwoord te vragen op een telegram van 6 april waarop men niets hoorde en voorts het afschrift van een ANAAB-telegram aan het hoofd DOW waarin voor woensdag een onderhoud wordt gevraagd om te spreken over de overplaatsing van de heer Esteban Flanegin.

Consideratie met scholier

ORANJESTAD. — De zestienjarige scholier B.D. moest vrijdagochtend voor de strafrechter verschijnen. Hij had samen met een vriend uit een supermarkt een fles Cointreau gestolen en opgedronken, waarna men nog uit een andere supermarkt een radio ging stelen. De jongeman, die nog een voorwaardelijke straf boven zijn hoofd had hangen, bleek uit een gein te komen waar de vader werkloos was. Hij had er niet aan gedacht het gestolen goed terug te betalen, maar kreeg ook geen zakgeld. De officier vond gezien de omstandigheden en de houding van de jongen het juist om de zaak aan te houden tot na de grote vakantie, om te zien hoe de jongen zich zou gedragen alsmede om een reclasseringsrapport te vragen. De rechter kon zich hiermee akkoord verklaren.

ORANJESTAD. — Onlangs was er een bestuurswijziging in de Aruba society for mental health. Het bestuur ziet er thans als volgt uit: voorzitter dokter Bouwer, vice-voorzitter pater Franssen, secretaresse Joan Coronel, tweede secretaresse Yvonne Schoen, penningmeester Melrose Chase en leden zuster Brigitte, Auster Pavula en Grace Richards.

SHOE BIZ
at
AQUARIUS

**Top
naar
Bonaire**

De slotfase was daarentegen veel interessanter met een serie fraai opgezette aanvallen aan beide kanten. Jong Colombia kroop in de laatste minuut door het oog van de naald. Na een hoekschop werd de bal na een korte schermutseling hard ingeschopt, onhoudbaar voor keeper Bernadina. Eric Constancia werkte de bal echter met een ferme kopstoot weg.

In de tweede divisie wedstrijd klopte Wacker de ploeg van C.D. Willibrordus met 5-1. De competitie wordt woensdag voortgezet met de wedstrijden: Centro Barber - Deportivo Amigoe; Sithoc - Vesta.

Jong Colombia opende reeds in de negende minuut de score door toedoen van Pengpeng Zimmerman die zich na een pass van spelmaker Papie Martina met een schijnbeweging van een UNDEBA-verdediger onttend en vervolgens keeper Jopie Alvarez met een strak schot het nakijken gaf. UNDEBA kwas pas in de 31ste minuut van de tweede helft langszij toen Humphrey Melfor na een inzet

Tafeltenniscompetitie:

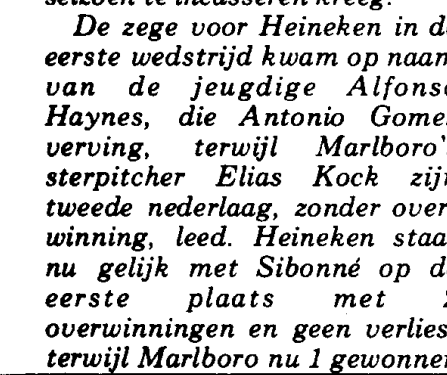
**Stens rekent af
met Tasty Boys**

WILLEMSTAD. — Sedert de laatste wedstrijdavond (afgelopen vrijdag in het Buurtcentrum Brievangt) is Stens/Coca Cola het enige team in de tafeltenniscompetitie A-klasse dat het predikaat „ongeslagen mag voeren. Met uidelijke cijfers wreed afgerekend met Tasty Boys dat in deze wedstrijd zelfs geen enkele game op zijn na wist te brengen. De uitslag was derhalve 5-0 waarbij Juan Dider en Robert Hosé ieder tweemaal wonnen en Franklin Mathilda éénmaal.

De game-uitslagen luiden: Dider — A. Hollander 21-9/21-13; Mathilda — O. Wong 22-20/23-21; Hosé — F. Davelaar 21-15/21-14; Dider — Wong 21-10/21-9; Hosé — Hollander 21-16/21-15.

Hubertud '70 boog met overwinningen in de laatste

Hubentud '70 boog met
overwinningen in de laatste



kwam op een tweekonkslag va
 Jessie Beukenboom. Het we
 strijdverloop: Budweiser 1 ru
 7 hits, 2 errors; Arusino gee
 runs, 6 hits en 1 veldfou
 Winnende werper Valentin
 Martinus, verliezer Wilfr
 Stroop. Budweiser heeft nu
 gewonnen en 2 verloren, e
 Arusino 2 verloren en gee
 enkele zege. Foto: een trots
 Alfonso Haynes na zijn zege o



Josephina, Mirna Josephina, Lourdes Macaria-Pieterella en Ingrid Kirindongo-Pieterella, die tevens secretaresse is. Op het ogenblik is de heer Charles Jansen trainer van de club.

die het meeste enthousiasme
aan de dag gelegd heeft Sislin
Bernadina en bij de heren: beste
slagman Stanly Simons, voor
de meest uitblinkende speler
Gilbert Avasia, voor de meest
gedisciplineerde speler
Wilfred(Ke) Curie, voor de
beste pitcher Juancho
Josephina en voor de meeste
enthousiaste speler Efraim
Thomas. En verder waren er
nog geschenken voor de leden
die indertijd de club opgericht
hebben en de club trouw zijn
gebleven: manager Wanchon

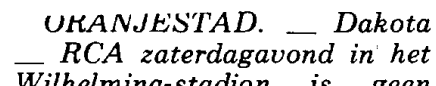
Voor een club in Banda Ariba is een koperen feest een hele tijd, heel wat clubs bereiken deze leeftijd niet. Sint Joris Angels bereikte hem echter springlevend; in totaal telt men ongeveer tachtig leden, de bestuursleden ingesloten. Men kent naast een herenteam twee damesteams en de jeugd is in beide afdelingen goed vertegenwoordigd.

In korte toespraken door de voorzitter en de onvermoeibare vice voorzitter Wancho Josephina, die vanaf het begin bij de club is geweest — de heer

Daal is overigens ook al zo'n elf
 voorzitter en dus ook een
 trouwe — en in door de
 surun werd het een en
 opgehaald uit het
 Soals het
 aanse bezoek verleden
 jaar, waarbij de gasten op een
 fantastische wijze werden
 onthaald. Er werd ook dank
 gebracht door de heer Daal voor de
 ondervonden medewerking
 zoals van Cultuur en opvoeding,
 Angel Job, Flowershop Elias en
 Toko Nobo, die voor de bekiers
 hadden zoprg gedragen. Deze
 kwamen als volgt terecht: bij de
 dames voor het beste slag-werk

WILLEMSTAD. — Door gebrek aan hotel-accommodatie kunnen de selectiewedstrijden, die op 30 april, 1 en 2 mei op Bonaire gehouden zouden worden voor deelname van het beste jeugdelftal aan het Concaftoernooi in Puerto Rico, geen doorgang vinden. De voorzitter van de Bonaireaanse voetbalbond Monchin Soleano verklaarde dit bijzonder jammer te vinden omdat deze selectiewedstrijden behoorlijk wat geld hadden kunnen opbrengen voor de BVB. Het is een grote vraag of Bonaire op 4, 5 en 6 juni aan de voorronden van de door de FIFA ge-organiseerde wedstrijden voor de World-cup kan deelnemen omdat hiervoor geen geld is. Deze deelname zal de BVB ongeveer 2.000 gulden kosten. De heer Monchin Soleano betreurde het dat hij het voorzitterschap van de BVB met een schuld van plus

minus 15.000 gulden moest overnemen. Deze schuld was voornamelijk ontstaan door de komst van Xerxes uit Nederland. Deze ontmoeting heeft de BVB ruim 7.000 gulden gekost, terwijl een gedeelte van de opbrengst van de reëties op Aruba en Curaçao maar gering was. Deze wedstrijden waren toen wel druk bezocht, maar naar hij gehoord had was de opbrengst slechts 600 gulden.



SHELL CURACAO N.V.

heeft plaatsingsmogelijkheden voor de functie van

op haar afdeling Security.

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma MAVO-4 en niet ouder te zijn dan 29 jaar.

Aan deze functie is het werken in vol-continuidienst verbonden.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeel Planning van Shell Curacao N.V.

**DIRECTIVA Y COMISION DI
25 ANJA D.O.S.V.A.**

pa medio di esaki kier a gradici un y tur, cu di un manera of otro a coopera pa e celebracion di 25 ANJA a bira un exito completo.

DIRECTIVA y COMISION 25 ANJA

Voor plaatselijke machinefabriek
met s

GEVRAAGD
. 1ste klas DRAAIERS .

• Persoonlijk aanmelden:
Schottegatweg Oost 104 (boven Toyland)

Baseballseizoen '76 opent met verrassing

C. Coro/Maduro bezorgt Felipe II koude douche

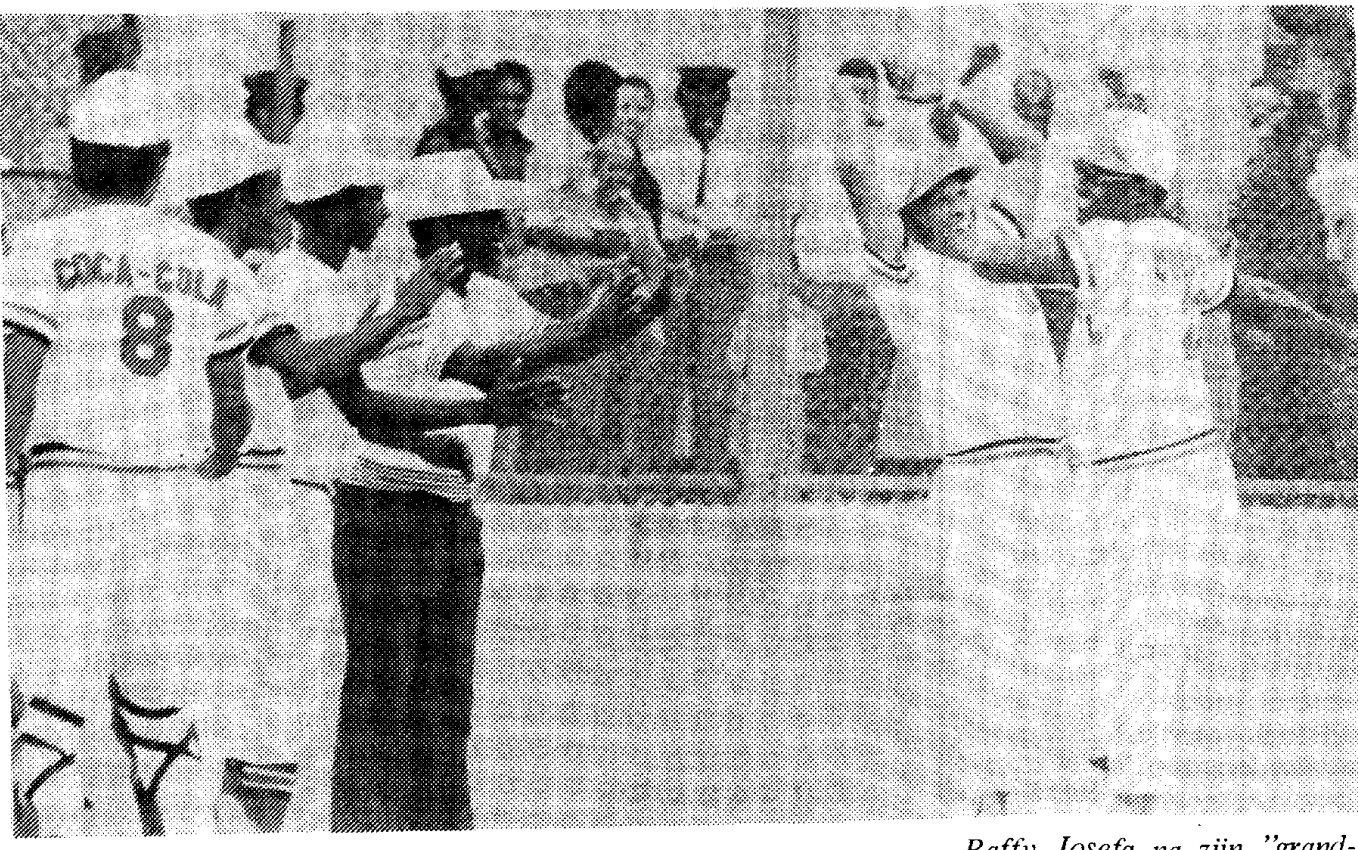
WILLEMSTAD. — De verrassende zege die Cement Coro/Maduro — vorig jaar hekkelsluiter — bij de opening van de competitie op Felipe II behaalde kwam als een koude douche neer op de Curacaose kampioenen. Het falen van de brandyploeg lag hem vooral in zijn pitching die aangevoerd door Antonio Keller geen vuist kon maken tegen de Coro-slagmachine.

Keller die niet zo'n zelfvertrouwd indruk maakte en met enige nonchalance speelde legde in de vijfde inning de basis voor de zege van Cement Coro. Met twee man uit ging de sterwerper van Felipe II volkomen onnodig in de fout bij een zachte „rolling” van Simmons. De Curacaose kampioenen — op dat moment op een veilige voorsprong van 6-1 — moest deze blunder naderhand bekopen met twee runs, als resultaat van een hit (Jozef Martina) en triple (Mirto Martina) waardoor Cement Coro tot 3-6 inliep, en weer mogelijkheden zag voor succes. De ploeg van Eddie Daou liet de tegenstander in zijn vetgaar braden en sloeg in de laatste en zevende inning definitief toe. Liefst zes lopers bereikten de thuisplaat en bezorgden Cement Coro op de valreep een overwinning van 9-6.

Coro opende de score in de tweede inning toen Philip Elhage op een sacrifice fly van Marcel Martis binnenliep: 1-0. Felipe II onttekende in zijn 3e en 4e slagbeurt een offensief dat zes runs opleverde, en de ploeg in het zich t bracht van zijn eerste zege.

Het duel kende echter met de error van Keller in de vijfde inning een keerpunt. In de zevende en laatste slagbeurt van Cement Coro moest Antonio Keller plaats maken voor een nieuwe werper, Nelson Gutierrez, die maar een man kon uitkrijgen. De stand was inmiddels verkleind tot 5-6. Ook „Payo” Hooi kon de cementen ploeg geen halt toeroepen. De honken vulden zich (twee uitlen met een hit bezorgde Alfred Stackleborough zijn ploeg de zege. Harold Mercelina kwam daarna nog tot scoren dankzij een wild pitch. Eindstand: 9-6

CEMENT CORO MADURO: 1. S.Simmons kortestop (3-1); 2. J. Martina center (4-1); 3. M. Martina derde honk (3-2); 4. Ph. Elhage catcher (4-1); 5. M. Martis right/center (2-0); 6. H. Francisca left (4-2); 7. F. Mari tweede honk (4-1); 8. E. Mercelina eerste honk (2-0); 9. H. Mercelina pitcher 6 innings (2-1); 10. S. Martha (0-0); 11. H. Mercelina (0-0); 12. A. Stackleborough pitcher 1 inning (2-1).



Raffy Josefa na zijn "grand-slam" in de zondagnorgen gespeelde wedstrijd tussen KFC/Coca Cola en Marlboro.

"Grandslam" Raffy Josefa KFC/Coca Cola boekt zege op Marlboro: 7-4

WILLEMSTAD. — Royal Scorpions gesponsord door Kentucky Fried Chicken en Coca Cola sloot zondag zijn eerste competitiewedstrijd winnend af. De nederlaag kwam op naam van Sta. Maria Pirates/Marlboro dat dapper strijdend met 4-7 ten onder ging. Het meest opmerkelijke wapenfeit in deze wedstrijd werd geleverd door Raffy Josefa die zijn rentree in het lokale baseball maakte met een torenhoge „grandslam" (de 1e homerun van het seizoen) in de derde inning. Met deze prestatie kreeg Josefa een kist Kintore whiskey aangeboden door de firma J.A.J. Sprock nv.

Minder succesvol verliep het in de achtste inning met Marlboro's nieuwste aanwinst, Anthony Arnell, die snelsprintend het thuisplaat bereikte op een verre slag in centerfield: een „in the park homerun", maar omdat Arnell in zijn „rush" vergat het eerste en tweede honk aan te raken

werd hij automatisch uit verklaard.

Als winnende pitcher resulteerde Taffy „Extra" de Jongh die aan slag ook zijn beste beentje voor zette: drie hits uit vier slagbeurten.

Royal Scorpions nam in zijn derde slagbeurt een voorsprong van 5-0 waaraan de „grandslam" van Raffy Josefa voor een belangrijk deel bijdroeg. Na vijf innings had Marlboro echter deze achterstand ingelopen tot 3-5 maar weer kwam KFC/Coca Cola tot scoren in zijn zesde slagbeurt op een error van Henri en hit van Jones: 7-3.

Nog eenmaal bereikte een loper van Marlboro de thuisplaat in de achtste inning waarmee de eindstand op 4-7 bepaald werd.

ROYAL SCORPIONS/KENTUCKY-COCA COLA: 1. W. Bernardus tweede honk (4-0); 2. L. Sambo rightfield (4-0); 3. A. A. Jones centerfield (2-1); 4. R. Josefa eerste honk (4-2); 5. W. Pieters leftfield (4-0); 6. M. Rozenendaal catcher (3-0); 7. R. Anastasia kortestop (4-3); 8. H. Koeiman derde honk (2-0); 9. G. de Jongh pitcher 7 1/3 innings (4-3); 10.

Richard Moesker pitcher 2/3 inning (0-0).

STA. MARIA PIRATES/MARLBORO: 1. H. D.C. Gomez center (2-0); 2. P. Beaumont derde honk (2-1); 3. W. Obispo right (4-1); 4. V. de la Paz eerste honk (3-0); 5. A. Arnell catcher (4-1); 6. E. Raphaela pitcher (2-0); 7. L. Thomas left (2-0); 8. E. Henri tweede honk (2-0); 9. Adelina kortestop (1-1); 10. A. Dortalina (1-1); 11. Grant left (1-0); 12. Sandoval tweede honk (1-0); 14. Velder (1-0).

—

LUXEMBURG. — Als eerste club in Europa heeft Jeunesse Desch zondag in Luxemburg de nationale voetbaltitel behaald. Na een overwinning van 2-1 op Union Luxemburg is Jeunesse met nog twee wedstrijden te spellenn niet meer in te halen.

BARCELONA. — Voltegra heeft zondag in Barcelona de eerste wedstrijd voor de kwartfinales van het olhockeytoernooi om de Europese beker tegen Coutras uit Frankrijk met 14-2 gewonnen. Eveneens in Barcelona zegevierde de club van die naam met 9-3 over Novara.

HONG KONG. — Ho Ming Tsjong uit Taiwan heeft zondag het open golftoernooi van Hong Kong gewonnen. Hij kwam tot een totaal van 279 slagen in vier ronden. Tweede werd zijn landgenoot Hsoe Sjeng San met 281 slagen.

Stimulans

WILLEMSTAD. — Het Stimulans softbaltoernooi werd gisteren op het terrein te Buena Vista voortgezet. De uitslagen waren als volgt:

RISING TROTTERS — RED STARS 22-8. Voor de Trotters 22 runs, 11 hits en 1 errors en voor Red Stars 8 runs, 2 hits en 4 veldfouten. Vivian Clara was de winnende werpster en Celina van Lee de beste aan slag met 2-2. J. Hazel was de verliezende werpster.

ST. JORIS ANGELS—BOTICA DEL Ondanks de 17 runs sloeg St. Joris slechts drie hits, de helft minder dan de tegenpartij. Wat het veldspell betreft beging St. Joris 2 fouten en Botica dell Pueblo 4. Elcida Barbara was de winnende werpster en tevens beste Angel aan slag met 2-2. A. Ilaria verloor.

EASTERN STARS—INSTANT GARDEN 17-14. Voor Eastern Stars werd als volgt gescoord: 17 runs, 10 hits en 2 errors en voor Instant Garden 14 runs, 6 hits en 8 veldfouten. Winnende wrepster was F. Leito. Astrid Cijntje (ES) en Magalie Lourens (IG) blonken aan slag uit met 3 hits in 4 beurten.

APACHE—PARADISE 12-11. Beide ploegen sloegen 4 hits. Apache beging 4 errors en Paradise 3. Sharine Elisa won en Ruthmila Benschop verloor. Besten aan slag waren I. Provence (3-2) en Natasha Sparing (2-1).

Het toernooi word t woensdagavond op het terrein te Post 6 voortgezet met twee wedstrijden, t.w. Pichingolo — Super Special Stars en Cardenales — Nuevos

Baseball deze week

WILLEMSTAD. — De voor deze week geprogrammeerde baseballwedstrijden zijn: Marlboro — Cement Coro (maandag); Kentucky/Coca Cola — Groot Kwartier Stars (dinsdag); Felipe II — Marlboro (donderdag); Blue Hawks/Dodge Dart — Cement Coro (zaterdag).

TOKYO. — Titelferdedgster Jane Blalock uit de Verenigde Staten heeft zich zondag in Tokio opnieuw verzekerd van het wereldkampioenschap golf voor professionals. Zij bereikte een totaa van 228 slagen oer drie ronden. Tweede werd de Japanse Yukiko Toriyama en derde diens landgenote Nayoko Yoshikawa.

TRINIDAD. — Na de derde dag van de derde testwedstrijd tussen West-Indie en India, die in Trinidad wordt gehouden, had West-Indie een voorsprong van 263 runs. West-Indie scoorde 359 runs in de eerste innings en kwam in de tweede innings tot ee totaal van 132 runs voor het verlies van drie wickets. India bleef in de eerste

AMSTEL

su fanatico di siman:



Na e persona indica aki riba ta bai e invitashon pa tuma contacto ku Antilliaanse Brouwerij tel. 12944 i reclama su premio ku ta consisti di dos caha di MALTA AMSTEL. E foto aki riba a ser saka diadomingo atardi durante e weg di beisbol entre GK Stars i Blue Hawks.



e serbes mas puru na mundu

Goed veldspel basis aan zege GK Stars wint verdiend van BH/Dodge Dart: 4-2

WILLEMSTAD. — Het negental van Groot Kwartier Stars gaf gistermiddag in de derde competitiewedstrijd van de CBA zijn visitekaartje af in de vorm van een verdiende 4-2 overwinning op het populaire Blue Hawks/Dodge Dart. Hieraan lag vooral basis fris en bijna foutloos veldspel op welk punt de ploeg van manager Ganga Chirino bewees tot een der sterken in de AA-klasse te behoren. Met Engelhart op het derde honk, Imperator op het tweede, Martha op het eerste en Richardson achter de homeplate hebben de stars zich dit seizoen van een goede „infield" verzekerd dat moeilijk van zijn voetstuk te stoten is. Het buitenveld met De Caster (center), I. Paulina (left) en Van 't Kruis (right) maakt ook een solide indruk en kan binnenkort ook gebruik maken van de diensten van Spencer Mills (ex-

Blue Hawks) die een straf van drie wedstrijden moet uitzitten.

De Stars namen in de eerste inning een voorsprong van 1-0 toen Rudsel Paulina — hun beste man aan slag met vier hits uit evenveel beurten — de tweede homerun van het seizoen sloeg. Dit leverde hem overigens een doos „babychamp" op beschikbaar gesteld door de firma J.A.J. Sprock nv. De „haviken" konden pas in hun zesde slagbeurt de stand gelijk trekken, toen Ye Zimmerman (pinchhitter voor Evertsz) Venicio Streden met een hit binnenhaalde. Groot Kwartier Stars stelde evenwel in dezelfde inning de zege veilig met een „rally" van drie runs. Kelly bereikte het eerste honk op een veldfout van Randy Bernardus, gevolgd door Willie Richardson (double) en Rudsel Paulina die met een hit voor

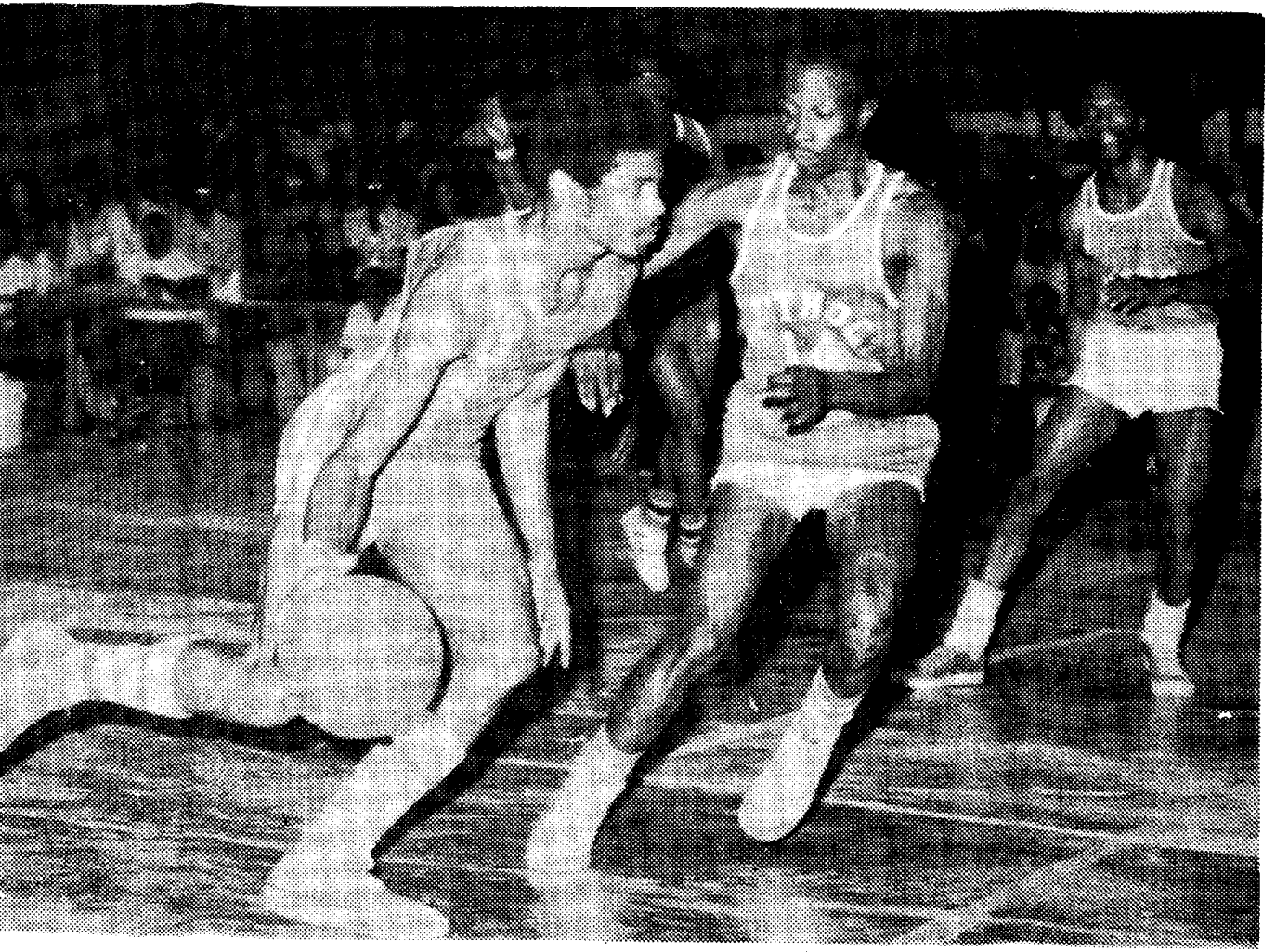
twee nieuwe runs zorgdroeg. Zelf liep hij met het vierde punt binnen op een single van Engelhart: 4-1. Blue Hawks gaf zich nog niet gewonnen en begon in zijn laatste slagbeurt aan een gevaarlijk slotoffensief. Met een man uit werden de honken zonder slag of stoot gevuld: Willie Velder en Papi Leito (pinchhitters) kregen vrije lopen en Randy Bernardus „deadball" van pitcher Eligio Kelly. Prachtig wisten de Stars zich uit deze precaire situatie te worstelen, — al ging dit ten koste van een run: Streden haalde Velder met een opofferingslag binnen maar Bernardus werd door de „relay" van „centerfielder" De Caster naar het derde honk net verslagen.

De opstellingen en persoonlijke slagresultaten van beide ploegen waren: **GROOT** ...1. W. Richardson, catcher (4-1), 2. R. Paulina kortestop (4-4); 3. L. V. 't Kruis rightfield (4-0); 4. S. Engelhardt derde honk (4-1); 5. B. Imperator tweede honk (2-0); 6. S. Martha eerste honk (3-0); 7. E. De Caster centerfield (2-0); 8. I. Paulina leftfield (3-0); 9. E. Kelly pitcher (3-1); **BLUE HAWKS/DODGE DART** ...1. R. Bernardus kortestop (4-0); 2. S. Hato tweede honk (2-0); 3. V. Streden centerfield (3-1); 4. A. Fléming derde honk (4-3); 5. F. Nepomuceno catcher (4-0); 6. G. Merien eerste honk (4-2); 7. H. Evertsz leftfield (1-0); 8. C. Heldewier rightfield (2-0); 9. C. Thomas pitcher 8 innings (3-1); 10. E. Zimmerman leftfield/catcher (2-1); 11. G. Geerman leftfield (2-0); 12. Sidney Fleming rightfield (0-0); 13. Willie Velder (0-0); 14. M. Leito (0-0).

Volleyball

TEL AVIV. — Het Nederlandse heren volleybalteam heeft zijn voorlaatste stap gezet op weg naar het Westeuropese kampioenschap. Zondag werd België verslagen met 3-0, vi de setstanden 15-11, 15-11, 15-11. Nederland moet nog spelen tegen Israël dat nog niet heeft gewonnen in de finalegroep. Israël verloor zondag met 2-3 van Spanje. De stand, nadat twee wedstrijden in de finalegroep zijn gespeeld, is: 1. Nederland 2-4, 2. België 2-3,

Basket: Olympic-Sithoc 55-45



ST. THOMAS COLLEGE. — Voor een groot publiek heeft de Curacaose basketbalkampioen Olympic gisteravond het prestigeduel tegen Sithoc gewonnen. Het verschil tussen beide ploegen bedroeg na het laatste fluitsignaal 10 punten: 55-45 (ruststand: 31-18) Oorzaken van de nederlaag van Sithoc: slechte defensie en coaching. Olympic gaat thans ongeslagen aan kop van de ranglijst in de heren-hoofdklasse. Als topscorers in dit duebresulteerd Elco Colinet (met bal op de foto) met 14 en Kenneth Labordus (Sithoc) 10 punten. De gespeelde juniorwedstrijden eindigden als volgt: Olympic — Sithoc 48-41, rustrand: 23-20; hiermee kwam een einde aan het ongeslagen record van Sithoc. Dragons versloeg het momentane G



ORANJESTAD. — De softballcompetitie 1975 is vrijdagavond eindelijk tot een einde gekomen met de beslissingswedstrijd om het kampioen- en sub-kampioenschap van de A-klasse tussen Checkpoint Color en UPA. Checkpoint Color is kampioen geworden na een 11-6 zege op UPA, en zal in de nieuwe competitie in de AA-klasse uitkomen. De kans is groot dat ook sub-kampioen UPA in de AA-klasse zal uitkomen, gezien het feit dat er twee AA-klassers zijn die niet zullen deelnemen aan de nieuwe competitie. De fighting-spirit van UPA werd ook in deze wedstrijd bewezen, toen dit negental de laatste inning inging met een achterstand van 1-10. In zijn laatste slagbeurt echter zorgde UPA voor 5 runs, waardoor de wedstrijd in spanning toernam. UPA kwam echter niet verder dan 6 runs, waardoor de overwinning uiteindelijk toch naar Checkpoint Color ging. Voor Checkpoint Color in deze wedstrijd: 11 runs, 10 hits en 6 veldfouten; voor UPA 6 runs, 5 hits en 7 veldfouten. Winnende werper: Humphrey Tromp en de verliezer Nelson Thomas. Best batter van de wedstrijd was Elias Maduro (UPA) met 3 hits in twee beurtten, gevolgd door Cai Cai Williams (Checkpoint) met 2 hits in 3 beurtten.

Zoals reeds gemeld is Ballantine kampioen geworden in de AA-klasse, met Central Madirense als sub-kampioen in de A-klasse. Checkpoint Color kampioen en UPA sub-kampioen in de C-klasse. Caribbe kampioen, en Arubaanse Wegenbouw sub-kampioen, terwijl in de dames-klasse Love Birds kampioen is geworden, en Plymouth sub-kampioen. Bij de foto: het kampioenschapsteam Checkpoint Color.

FIRMA GORSIRA JP Ez.
Telephone: 12103 - 12433 - 11233 - 11551
AGENTS FOR CIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
FRENCH LINE

Dear clients,

Shipping off the beaches... compagnie generale maritime (french line) has been thinking up ship shipping companies and is preparing for your new and sophisticated services from Europe to the Caribbean and Central America.

why?

just because we are convinced that the most modern shipping and stowage concepts largely adopted in Europe, nowadays, may be adapted to your country as well allowing you to share their numerous advantages.

what are our aims?

- to rationalize our services with those of most of our conference partners.
- to offer you an opportunity of improving the profitability of your trades.
- to help you to make saving in transport.

how?

- given rise to CAROL (Caribbean Overseas Line) along with: Nippon Lloyd, KNSM, and Harrison.

between: to:

Bremerhaven	Bridgetown
Hamburg	Port of Spain
Amsterdam	Willemstad
Antwerp	Oranjestad
Tilbury	San Juan
Le Havre	Rio Haina
Liverpool	Santo Domingo
	Port au Prince
	Kingston
	Puerto Cortes
	Santo Tomas de Castilla

- offering weekly service with regular sailings and arrivals on stated days.
- operating full container ships with:
 - a large family of containers: 60 cbm, 30 cbm, open top, reefer, tanktainers
- ship's gentry crane
- a 20.5 knots speed allowing direct call in every above mentioned ports.
- putting at your disposal the already long experience in containerization we have in other international ports.
- Atlantic containers line on the north Atlantic range
- scudutch to the far east
- access to Australia

also extending to your profit our knowledge of the ship-to-ship system which we have already mastered in other trades.

Further information will be handled to you later on to permit you to take advantage of our new services as from the very beginning.

However, may we let you know some advantages of containerization:

- no more intermediate handling of your goods.
- savings on packaging costs.
- substantial reduction of breakage and pilferage.
- a reduction on insurance premiums.

Contact us for further information and the promise you won't leave us away from the next shipping concept.

FIRMA GORSIRA JP Ez.
AS AGENTS FOR FRENCH LINE

Jubileum E. Dirks

ORANJESTAD. — Op 23 april herdenkt de heer Eloy Andres Dirks het feit dat hij een kwart eeuw geleden als telegrambesteller bij de LRD in dienst trad. Hij is thans brievenbesteller bij het postkantoor Oranjestad. Op de dag van het jubileum zal er een huldiging zijn waarbij post-directeur Milo Croes de dank en gebruikelijke enveloppe zal overhandigen.

Nissan-nieuws

ORANJESTAD. — De Topcar-directie ontving van Nissan motor company (Datsun) bericht dat de maatschappij wat export betreft in Japan aan de top staat. Zij nam van de 2.677.743 Japanse wagens die in 1975 geexporteerd werden niet minder dan 33% voor zijn rekening. In oktober werd tevens het feit herdacht dat de vijf miljoenste wagen werd geexporteerd, een aantal dat eind 1975 al weer gestegen was tot totaal 5.211.813 units. In de Verenigde Staten werd Nissan motors met 335.415 wagens nummer één op de ranglijst van uit het buitenland geïmporteerde wagens. De groei blijkt wel uit het feit dat in 1969, het eerste jaar van invoer van Nissan in de V.S., slechts 1.290 wagens werden ingevoerd. In de V.S. rijden nu meer dan 1.4 miljoen Datsuns.

Linij
Nassastraat 80
De zachtste en fijnste DAMESLINGERIE van het merk LASTINA EN VVASSERETTE
De gecoördineerde mode voor BED en BAD
Handdoeken, Beddelakens, Stopen enz. enz.
LINI'S, de damesmodezaak van Aruba, waar U altijd 't nieuwste vindt naar laatste stijl en mode.

NIEUWE ROOSTER VAN BIBLIOTHESEN OPEL EN DAF					
HORARIO NOBO DI BUSNAN OPEL Y DAF DI BIBLIOTECA					
OPEL					
Maandag: (Dialuna)	8.00 uur	Cacique Macurima School 240 leerlingen.	Macurima	Tel. 8037	
	9.30 uur	St. Jan School 187 leerlingen.	Kadushi Largo	Tel. 8089	
	11.00 uur	Kibrahache School (B.L.O.) 200 leerlingen.	Piedra Plat	Tel. 8159	
Dinsdag: (Diamars)	8.00 uur	St. Anna School 300 leerlingen.	Noord	Tel. 3138	
	10.00 uur	Aloysius School 380 leerlingen.	Noord	Tel. 2384	
Woensdag: (Diasabra)	8.35 uur	St. Michael School 180 leerlingen.	Brazil	Tel. 7361	
	9.00 uur	Bernard School 100 leerlingen.	Brazil	Tel. 7299	
	10.00 uur	Wilhelmina School 150 leerlingen.	Weg Fontein	Tel. 5707	
	10.45 uur	Christus Koning School 157 leerlingen.	Muzik	Tel. 7388	
Vrijdag: (Dibabana)	8.30 uur	Pius X School 196 leerlingen.	Dakota	Tel. 1882	
	10.30 uur	Fatima College 201 leerlingen.	Dakota	Tel. 2037	
DAF					
Maandag: (Dialuna)	8.00 uur	St. Jozef School 480 leerlingen.	Sta. Cruz	Tel. 8125	
	10.30 uur	Marie School 480 leerlingen.	Sta. Cruz	Tel. 8344	
Dinsdag: (Diamars)	8.00 uur	Cacique School (B.L.O.) 120 leerlingen.	Cura Cabal	Tel. 7826	
	8.45 uur	Benilde School 183 leerlingen.	Kustbatterij	Tel. 5208	
	10.30 uur	Maria Regina School 228 leerlingen.	Kustbatterij	Tel. 5420	
Woensdag: (Diasabra)	8.00 uur	Colégio Oja Ubae 224 leerlingen.	Toril Laendert	Tel. 2143	
	10.00 uur	Maria Quirini School 240 leerlingen.	Paradera	Tel. 2533	
	11.30 uur	Martinus School 232 leerlingen.	Paradera	Tel. 1437	
Vrijdag: (Dibabana)	8.00 uur	Kulwies School 222 leerlingen.	Pos Chiquito	Tel. 7377	
	10.00 uur	H.Mart School 250 leerlingen.	Savoneta	Tel. 7388	
	11.30 uur	St. Antonien School 180 leerlingen.	Savoneta	Tel. 7262	

Niet wederrechtelijk

ORANJESTAD. — Twee 18-jarige jongens J.D. en O.B., beiden loopjongens van beroep, werden vrijdagmorgen ontslagen van rechtsvervolg. De jongens hadden uit een geparkeerde V-wagen te Boca Prins een portemonnee met 190 dollar en tien gulden gestolen. De officier vroeg gezien de jeugdige leeftijd van de jongens een straf van vier weken waarvan twee voorwaardelijk. De rechter echter kwam tot ontslag van rechtsvervolg, aangezien de auto'er neer gezet was door de politie met het geld erin, speciaal om diefstal uit te lokken. Hierdoor valt de vereiste wederrechtelijkheid weg en kon de rechter niet tot een veroordeling komen. De jongens die het allemaal niet zo goed begrepen werden er door rechter op gewezen dat ze eigenlijk wel straf verdienden omdat ze schuldig waren en dat daarom ook de tien dagen in voorarrest volkomen terecht waren. Ze werden onmiddellijk op vrije voeten gesteld.

PARIJS. — De Franse filmactrice Brigitte Bardot zegt de film vaarwel en zal zich voortaan vrijwel uitsluitend wijden aan de internationale dierenbescherming, zo heeft ze aan het Parijse blad Le Figaro verteld. Zij heeft een stichting tot dat doel opgericht, waarin ze zelf met een derde deel van haar vermogen deelneemt.

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje
LISE
CHRISTEL
Carmen Coen Naomi Hilgersom
Dannielle Kraamkliniek Rio Canario 9 april 1976

Ultimo dianan...
Probecha i duna Bo pedido pa Paskoe....
Mas ku klaroe a la
Kas di Flor Kayena
Julianaplein Nr. 16
Telefon 54536

Ulkertuintje wets en nackbar wam
Jazeker, op Woensdag zien we méér mensen winkelen en dat komt vanwege die beroemde gehaktballen van de laatste tijd. Er kwamen mensen angstig vragen wat de reden was dat er op Mahaal geen hond meer blafte, of soms...! Afijn, ook deze Woensdag
750 gram gehakt voor f. 2.50
van Al Nieuw Zeelands vlees, mager en vers!
Speciaal ook op deze dag, speciaal om U te plezieren,

VALPARAISO DRY SHERRY
per fles f. 4.25
Geflambeerde gehaktballen! Wat zou U daarvan denken!
Vandaag begint de nieuwe maand! Vrijdag zijn we gesloten vanwege Goede Vrijdag!
We hebben een prachtige collectie Paasartikelen, Paasbroden, Paaskippen en -hannen, konijnen, hazen en de rest van artis. Grote collectie wijnen!
Toko **Ulkertuintje**, waar U lekker gezellig winkelt en U merkt dat keer op keer, de zaak met afier!

BANCO POPULAR ANTILIANO
(subsidiary of Barclays Bank Int. Ltd.)
De eenige bank met vestigingen op alle eilanden van de Antillen.
ARUBA BONAIRE CURACAO SABA SINT MAARTEN SINT EUSTATIUS
Barclays Bank International Ltd.
Voor al Uw bankzaken

Authentic.
The world's best judges of whisky have pinned lots of medals on Dewar's.
It's still happening every day. Any Scotch-lover, sipping a Dewar's "White Label" for the first time, will mentally pin still another gold medal on its famous label.
Geflambeerde gehaktballen! Wat zou U daarvan denken!
Vandaag begint de nieuwe maand! Vrijdag zijn we gesloten vanwege Goede Vrijdag!
We hebben een prachtige collectie Paasartikelen, Paasbroden, Paaskippen en -hannen, konijnen, hazen en de rest van artis. Grote collectie wijnen!
Toko **Ulkertuintje**, waar U lekker gezellig winkelt en U merkt dat keer op keer, de zaak met afier!

WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ
Oranjestad - San Nicolas

VERENIGING VOOR PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS
op Curacao
Wegens repatriëring van de huidige directeur roepen wij sollicitanten op voor de functie van:
DIREKTEUR
van de Dr. Albert Schweitzer MAVO/ETAO.
de kandidaat zal:
- ervaring moeten hebben in het lesgeven op een MAVOSchool.
- moeten behoren tot een Protestants Christelijk Kerkgenootschap.
In diensttreding per 1 augustus 1976;
* Sollicitatie binnen 10 dagen na verschijning van deze advertentie te richten aan het bestuur van bovengenoemde Vereniging, Postbus 555 te Curacao.

GEVRAAGD SALESMAN
in het bezit van rijbewijs voor een drukkerij.
Gelieve sollicitaties te richten aan no. 1810 aan het bureau van dit blad, Curacao.

Hierbij maken wij het tragisch overlijden bekend van onze medewerker, de heer
Harold Bartolomé Martis
Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.
DIRECTIE EN PERSONEEL
WESCAR

Mgr Bluyssen vraagt begrip voor gescheidenen

Huwelijkswetgeving is soms verouderd

DEN BOSCH — De kerkelijke huwelijkswetgeving is in sommige opzichten verouderd. Dat schreef mgr drs J. Bluyssen in het Bisdomblad onder de kop „Een nieuw kerkelijk huwelijk na echtscheiding.“

De Bossche bisschop zegt onder meer: Echtgenoten, die na veel pijn en verdriet besluiten hun band te verbreken mogen aanspraak maken op een houding van de Kerk waaruit begrip spreekt voor hun problemen; zij kunnen er aanspraak op maken, dat de Kerk hen helpt bij het nemen van ernstige gewetensbeslissingen is genomen is verdaan aan een belangrijke voorwaarde, ook als ze niet geheel en al overeenstemt met de kerkelijke wetten. Het is steeds de overtuiging in de Kerk geweest, dat het weloverwogen gewetensbesluit gevolgd kan worden. Daarom zal de Kerk zulk een ernstig gewetensbesluit ook met veel respect omgeven. Gehuwden, die gewetensvol tot het besluit zijn gekomen hun band te verbreken, hoeven zich daarom

niet van de kerkelijke gemeenschap verwijderd te voelen, als zij maar echt gewetensvol gehandeld hebben.

Ondanks alle begrip voor individuele levenssituaties kan de Kerk volgens mgr. Bluyssen niet zonder meer een nieuw kerkelijk huwelijk toestaan: dat zou niet stroken met de waarde, die de Kerk hecht aan het huwelijk als onverbrekelijke levensgemeenschap. Bij de kerkelijke leer „wat God verbonden heeft mag geen mens scheiden“ — merkt de bisschop op, dat God man en vrouw niet werkelijk verbindt als dezen zich zelf niet werkelijk met elkaar verbinden. God werkt niet buiten de mensen om, maar in en door de mensen. Hij is in het huwelijk geen derde partner. Hij is er aanwezig juist in en door de liefdevolle overgave van man en vrouw aan elkaar.

Op twee manieren kan volgens mgr Bluyssen die overgave van man en vrouw worden belemmerd: door een gebrek aan vrije wilbepaling van een of beide partners (bv door een ernstig gebrek aan vrijheid, door gebrek aan een volwassen

weloverwogenheid, door gebrek aan morele inzet) en door een reeel onvermogen om het huwelijk enigszins te beleven als een geestelijk-lichamelijke eenheid tussen de partners.

De bisschop spreekt de hoop uit, dat de herziening van het kerkelijk recht, waaraan op het ogenblik hard wordt gewerkt optimale mogelijkheden biedt om conflicten tussen wet en geweten te vermijden. Met name de kerkelijke huwelijksrechtspraak zal moeten worden getekend door een pastorale stijl en een geest van menselijk begrip. Dat niet alle problemen bevredigend worden opgelost, neemt niet weg dat toch vele mensen geholpen kunnen worden waar zij door een gestrand huwelijk zich in conflict voelen met de Kerk, waarmee zij zich vanuit hun geloof gaarne verbonden weten, zo besluit mgr Bluyssen zijn artikel dat verscheen kort nadat de paus in een toespraak tot de Romeinse Rota (kerkelijke rechtbank) nogmaals op de onverbreekbaarheid van het huwelijk heeft benadrukt.



MGR. BLUYSSSEN

KINGSTON — In de Jamaicaanse hoofdstad is onlangs een vergadering gehouden over de bijdrage van de katholieke kerk in het Caribisch gebied aan de ontwikkeling van de betrokken landen. Daarbij was onder meer de bisschop van Willemstad, mgr Wim Ellis (uiterst rechts op de foto) aanwezig was. Op deze conferentie waarop achttien diocesen vertegenwoordigd waren werd gewezen op het ontwikkelingswerk van de kerk aan de basis zoals ten aanzien van de landbouw, de veeteelt, het houden van bijen, de gezondheidsprojecten en de huisbouw. Ook werkt men in de verschillende landen aan het voorbereiden van jongeren op het huwelijksleven en geeft men steun aan organisaties zoals de credit unions en andere

Schandaal in Dom republiek:

Protest kerk helpt

Eigendom ontnomen aan boeren

SANTO DOMINGO — In de Dominicaanse Republiek heeft zich onlangs een schandaal voorgedaan, waarbij de gerechtelijke en militaire macht van de provincie Higüey in onderlinge samenwerking de grond ontnam aan een zestigtal boeren, die zij hadden gekregen bij de officiële landbouwhervorming. Nadat de geestelijkheid dit ingrijpen mgr Polanco Brito had aangeklaagd bemoede de landelijke overheid er zich mee. Het gevolg was dat de betrokken ambtenaren door de regering werden afgezet evenals het hoofd van het legeronderdeel, dat in Higüey is gestationeerd.

De betrokken functionarissen waren er namelijk in geslaagd de documenten te bemachtigen van de officiële landbouwhervorming, met andere woorden de voorlopige eigendomstitels van de landbouwers zelf. Laatsgenoemden kregen namelijk de verzekering dat zij definitieve documenten konden ontvangen als zij de delijke documenten afgaven. Onmiddellijk madat de

provinciale autoriteiten de codumenten hadden ontvangen, werden de betrokken gronden bezet en werden de campesinos verjaagd. Toen deze zich verzetten werden zij aangehouden.

De priesters van het bisdom Higüey schreven daarop een brief aan president Joaquin Balaguer om deze schending van de rechten van de mens aan te klagen. Zij wezen er op, dat de grootgrondbezitters een proces hadden aangespannen tegen de boeregezinnen, die van hun grond waren beroofd.

Na dit protest werden de officiële kringen in de Dominicaanse hoofdstad kwaad. De rechter die met dit grapje meespeelde loopt kans onthoven te worden van zijn functie door het hooggerechtshof. Het ministerie van Defensie liet onmiddellijk weten, dat de landbouwers naar hun eigendomsgrond konden terugkeren en dat zij indien nodig beschermd zouden worden tege aanslagen.

Het ministerie van Defensie liet onmiddellijk weten, dat de landbouwers naar hun eigendomsgrond konden terugkeren en dat zij indien nodig beschermd zouden worden tege aanslagen.

Mgr Polanco Brito heeft zich in een radiotoespraak achter zijn priesters geschaard. Hij verweet daarbij de president dat deze zijn woord niet houdt, waar hij een degelijke landbouwhervorming had toegezegd tijdens zijn verkiezingscampagne. Bisschop keerde zich ook tegen de grondbezitters die naar zijn mening best een deel van hun eigendom aan de overheid kunnen geven zodat deze de grond kan verdelen onder de kleine boeren. Er zijn grondeigenaars, aldus de bisschop, die honderden hectaren grond hebben, terwijl honderden boeren nog geen halve hectare als hun eigendom kunnen beschouwen. En van dat kleine stukje grond moet dan hun hele gezin leven.

Mgr Polanco Brito is voorheen bisschop van Santiago de los Caballeros geweest. Daarna werd hij aartsbisschop van Santo Domingo. Op nogal duistere wijze is hij toen later naar Higüey overgeplaatst.

Volgens de officiële verklaringen op eigen verzoek, maar naar men aanneemt op aandringen van president Joaquin Balaguer, die de kritische bisschop maar het liefst ver weg zag zitten.

Tegen alle hoop in

ZIJN MACHT is er nooit één van „heersen en zich weldoener laten noemen“ (Incas 22), maar van dienen en leven geven. Zo blijft Gods almacht zich in de wereld tonen, zo bescheiden, als een zuurderse in het pogen en zwogen van mensen. Zij werkt in degenen, die geloven dat waarvoor Jezus arbeide en stierf, mogelijk en waardevol is. Er zijn zulke mensen. Er is iets met hen gebeurd. Zij durven voor anderen op te komen. Het kan niet zoveel schelen als ze mislukken. Zij hopen tegen alle hoop in. In giftige situaties, waar de mens stagneert, zoeken zij naar genezing. Zo werken gewone mensen mee met Gods almacht. Het is een opgave voor ieder van ons.

VASTENBRIEF 1974 van Nederlandse bisschoppen.

„Geh eigenlijk — in de kerk lijkt een rijksdaalder zo groot en in de winkel zo klein.“

Mex bisschop Dialoog kerk met marxisten

MEXICO-STAD — Het is noodzakelijk dat de katholieke kerk zich definitief zou bekeren tot een pluralistische, anti-kapitalistische kerk, die de strijd aanbindt tegen het sociaal onrecht. Zo heeft de bisschop van het Mexicaanse Cuernavaca, mgr Sergio Mendez Arceo enige tijd geleden tijdens een preak verklaard. De „rode Mexicaanse bisschop“ stelde bij die gelegenheid voor een dialoog aan te gaan met de marxistische partijen. Katholieken en marxisten zijn volgens hem bezig „de subversieve waarde van de zaligsprekingen te ontdekken. De banvloeken van de profeten tegen het onrecht zijn niet langer meer exclusief van de marxistische schrijvers.“ Aldus de bisschop.

Aardbeving van Guatemala:

Sociale wantoestand openegelegd

GUATEMALASTAD — De recente aardbeving heeft als een rontgenbestraling de ziekte waaraan Guatemala lijdt, openegelegd: namelijk de onrechtvaardige sociale structuur. Zo stelde ds Gersd Meyer vast, die namens secretaris-generaal dr. Philip Potter van de Wereldraad land na de ramp bezocht.

Degeen die het hardst getroffen zijn, aldus ds Meyer, zijn de armen en dan vooral de Indianen. De Wereldraad moet gericht zijn op de totale menselijke nood van deze mensen zo meent hij. De bevingen willen zo ving mogelijk zijn planten. Anders is er dan in september niets meer om te eten. Op de eerste plaats moeten we er zeker van zijn dat de getroffen bevolking zelf een stem in het kapittel heeft bij het bepalen van de sociaal welke er gegeven worden. ds Meyer toonde zich vast te dat als gevolg van de aardbeving de oecumenische samenwerking tussen de kerken zal worden versterkt.

Kritische priesters gestraft

Russ. kerk geprikkeld over belangstelling

MOSKOU — In de Russische orthodoxe kerk is men niet gelukkig geweest met de belangstelling van de Sovjet-Unie voor de overplaatsing en maatregelen tegen twee orthodoxe priesters. Een functionaris van de kerk liet deze geprikkeldheid duidelijk blijken, waar hij sprak over inmenging in interne zaken in een kerk. De maatregelen betreffen toevallig twee priesters die niet met de officiële trend meegaan. Een van hen Gleb Yakunin is in het verleden al gestraft omdat hij toen de hoogste kerkelijke autoriteit van de orthodoxen had bekritiseerd voor het feit, dat men zich willoos onderwierp aan de staat, in dit geval de communistische partij en alle beperkingen van de bewegingsvrijheid van de kerk aanvaardde. Als straf kreeg hij een verbod om de priesterlijke functie uit te oefenen. Maar hij mocht wel de priester van de betrokken parochie blijven assisteren. Zo fungeerde hij onder meer als lector. Nu is hij ook van deze taak ontheven, omdat de afstand tussen de parochie en waar hij woont volgens de kerkelijke autoriteiten te groot is. Hem werd verweten, dat hij politiek betrok.

verbroken. De kerkelijke leiding neemt het hem kwalijk, dat hij toen een weeklang niets van zich liet horen. Pas na een week kwam hij met een telegram waarin hij om uitleg vroeg en pas weer een week later kreeg men een brief van hem binnen, waarna weer een week later de eerste poging tot een persoonlijk contact contact tot stand kwam.



Potter na Nairobi-assemblee:

Oecumene volwassen

GENEVE — De vijfde Assemblee van de Wereldraad van kerken wordt volgens zijn secretaris-generaal dr Philip Potter gekenmerkt door zijn realisme en volwassenheid. De gedelegeerden hebben zich gerealiseerd dat we nu niet leefden in de wereld van 1968, de tijd van de studenten-revolte en de Praagse lente, aldus dr Potter. Volgens hem ontbreekt het degenen die de bijeenkomst van Nairobi in vergelijking met die van Uppsala (1968) minder vinden aan gevoel voor geschiedenis.

De secretaris-generaal vond het opmerkelijk, dat de assemblee niet probeerde te vluchten in een conservatieve of uiterst vrome richting, maar de huidige kwesties eerlijk onder open zag. We waren bezorgd het christelijke geloof en de werkelijkheid van onze wereld bijeen te houden. Nairobi betekende ook het einde van de ekkle oude jongens van de oecumenische beweging en de opkomst van de kerken zoals zij zijn, zonder met pretenties. Volgens dr Potter was het bv opvallend, dat op geen enkele

bijeenkomst tot heden toe zal mensen het woord hebben gevoerd en hun mening hebben gegeven. Maar ook de kerkdiensten welke ditmaal meer nadruk een aandacht kregen dan anders het geval was en meer in het hele programma verweven waren worden door dr Potter geprezen en een ervaring genoemd evenals het werken in kleine werkgroepen. De secretaris-generaal zei verder nog, dat men deze bijeenkomst een volwassenen assemblee kan noemen, welke de volwassenheid van de oecumenische beweging demonstreerde.

Wereldraad en Joodse gemeenschap

JERUSALEM — Voor de eerste keer is de bijeenkomst van vertegenwoordigers van de Wereldraad en van het Internationale Joodse Comité in Jeruzalem bijeen geweest. De toekomstige samenwerking van beiden groepen werd benadrukt bij die gelegenheid. Men richtte zijn aandacht vooral op de relatie tussen de kerken en de joodse bevolking in het veld van de perspectief van de menselijke gemeenschap en de Christelijke en Joodse tradities onder de scheping in het licht van de verzoening en de technocratie. Het weekende bracht de groep samen in een informele sfeer, waarbij de deelnemers de

coöperatieven evenals aan het technisch onderwijs. De conferentie kwam tot de conclusie dat de moeilijke toestand waarin het Caribisch gebied zich bevindt het noodzakelijk maakt om de inspanningen op ontwikkelingsgebied te vergroten. Men stelde zich wel de vraag op welke terreinen de katholieke kerk het beste zich kan begeven en wat de filosofie achter dit ontwikkelingswerk moet zijn. In de discussie kwam aan het licht dat vrijwillige genootschappen zoals de kerk zich het beste met kleine projecten aan de basis kan bezig houden, waarbij men de grotere projecten en het beleid aan de overheid laat. De sociale problematiek vereist dat men aanstuurt op een vereist dat men aanstuurt

De sociale problematiek vereist dat men aanstuurt op een structurele verandering waarbij men degenen die bezit hebben overredt dat het bezit in het algemeen welzijn moet aangewend worden.



MONTEVIDEO — Nog nooit is de willekeur van politie en leger in ons bisdom zo groot geweest, schreef mgr. Quaglia Martinez, bisschop van Minas in Uruguay, aan de militaire commandant van zijn streek. Met kracht protesteerde de bisschop tegen het met gewapende hand binnenvallen van parochies gebieden en ook tegen de arrestatie van jongeren en van die van de betrokken pastoor. Tevens protesteerde de bisschop tegen de slechte behandeling welke de gevangenen hebben ondergaan. Ook klaagt hij het feit aan, dat zij gedwongen werden om vergaderingen te organiseren, waarbij ze stelden dat

Bisschop van Guyana: Neutraal onderwijs is niet mogelijk

Regering denkt aan nationalisatie

GEORGETOWN — Wat gaat georgetown? — Wat gaat de godsdienstige vorming op school vervangen, zo vraagt de bisschop van Georgetown in Guyana, mgr Benedict Singh, zich af in een verklaring had de bisschoppen aan de ouders van leerlingen in het katholieke onderwijs gevraagd hun mening te geven over dit bijzondere onderwijs met het oog op het regeringsplan om het katholieke onderwijs te „nationaliseren“. In zijn tweede verklaring zegt mgr Singh dat nu in soverre duidelijkheid is gekomen, omdat de overheid heeft erkend, dat het vooral gaat om het godsdienstonderrecht op school. De bisschop wijst er op, dat ook talrijke niet-katholieke ouders hun kinderen naar de katholieke scholen sturen wegens de morele vorming, welke de kinderen daar krijgen. Deze vorming is er op gericht zelfstandig denkende mensen te vormen, die kunnen beoordelen of iets goed of kwaad is.

Laten we ons niet wijs maken, dat scholen neutraal kunnen zijn, aldus de bisschop van Guyana. Hij acht het ook geen afdoend antwoord wanneer geseegd wordt dat het onderwijs een socialistische moraal kan bijbrengen, ook al omdat er zoveel soorten socialisme zijn. En het Guyanese socialisme, zoals vastgelegd in de verklaring van Sophia is opmerkelijk stil omtrent de moraal. In dit opzicht is het goed aandacht te besteden aan een uiteenzetting van de secretaris van het parlement tijdens een toespraak op een der katholieke

zet in: Goed of slecht, eerstek of laatste, ons Guyana heeft altijd gelijk. Dit is niet alleen een onchristelijke opstelling, maar zelfs onmenselijk, want het onderstelt een van de meest atdevolle menselijke betwaaemeden: uit te maken wat goed of verkeerd is. Zijn gelijk over te dragen aan welke instelling of mens ook, hoe prijzenswaardig die ook mag zijn en hoe schoon het programma ook kan zijn, is zichzelf reduceren tot de status van een robot, het tegengestelde van onafhankelijk zijn.

Hulp in Chili

GENEVE — De Wereldraad van kerken probeert 1,2 miljoen dollar bijeen te brengen voor steun aan de programma's op sociaal gebied en voor hulp ten aanzien van de mensenrechten. Deze programma's worden uitgevoerd door het Vicariaat van de solidariteit dat in het aartsbisdom Santiago is gevormd. De hulpverlening houdt onder meer steun in aan de gevangen van politieke gevangenen evenals juridische bijstand aan degenen, die hun werk verloren hebben om politieke. Een flink deel van het ook nodig voor de gaarkakens in driehonderd parochies, waar gemiddeld honderd tot 150 kinderen dagelijks met eten krijgen. Het document werkt MEN MET EEN OECUMENISCH

Alexanderie-belijdenis

CAIRO — God is bezig de weg van de vrijheid van Alexanderie tot Kaap de Goede Hoop in kaart te brengen. Zo staat te lezen in de verklaring van het Algemeen secretariaat van de Panafrikaanse conferentie van kerken. In het document dat de Belijdenis van Alexanderie wordt genoemd, achten men de angst van veel christenen die zich aan de kant van de onderdrukkers opstellen in hun eigen gemeenschappen. Omgekeerd wordt het een kennis van het begrip

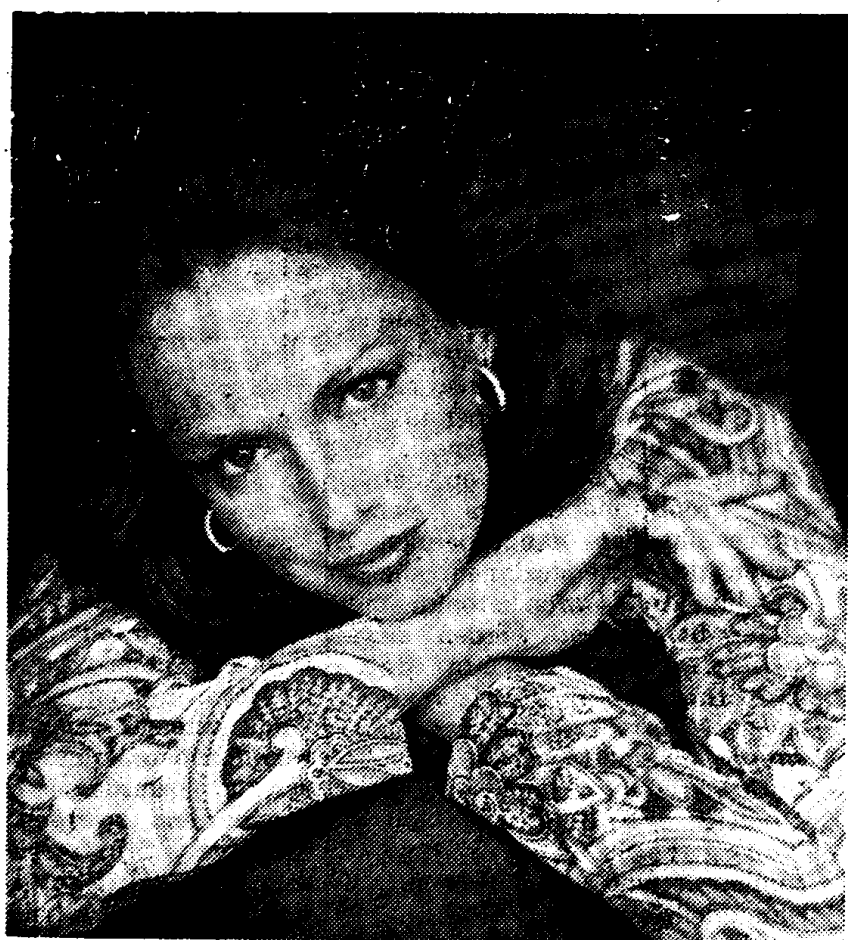
Openstelling van Avondmaal

MINNEAPOLIS — Een gezamenlijke commissie van de twee grootste Lutherse kerken in de VS heeft zich uitgesproken voor het openstellen van het Avondmaal voor alle christenen ongeacht hun kerkgenootschap. Dit voorstel moet door de beide synoden worden goedgekeurd. Overigens sluit deze beveling aan bij de praktijk in verschillende gemeenten.

Uitnodiging

Voor U CADEAU van ESTEE LAUDER

Bij aankoop van f. 10.80 of meer van
Estee Lauder producten
ontvangt U deze beautykit cadeau.



Miss Karen Graham

geeft van 12 tot en met 17 April
9.00 - 12.00 en 2.00-6.00
demonstratie en gratis consult
bij

MAGGY'S

Nassaustraat 59

Oranjestad

met

ESTEE LAUDER PRODUCTEN

Agente: Aruba Beautillities



Aardbeving in Ecuador

QUITO — Een aardbeving heeft vrijdag in de Ecuadoriaanse havenstad Esmeraldas ten minste tien mensen het leven gekost. Meer dan 85 inwoners van deze noordwestelijk van Quito gelegen stad werden gewond. De beving had een kracht van 7 à 8 op de schaal van Richter. Volgens de Ecuadoriaanse sterrenwacht bevond het epicentrum van de schok zich in het dorp San Francisco, bij de Colombiaanse grens. Esmeraldas werd het zwaarst getroffen. De beving bereikte een kracht van 4 à 5 in Quito en de zuidelijke havenstad Guayaquil.

MEER PUT

VOOR MINDER GELD
maak een afspraak voor
vrijblijvende informatie
Tel.: 44540

BOORBEDRIJF HABATHS

Suffisantweg 5

VOOR PASEN

ontvangen
pracht collectie
MEISJES KLEDING

Henky's

STRADA - COLON

Speedwriting

TYPEN

VANDAAG INSCHRIJVEN BIJ
LEM N.V.

(Overcentra Efficiënt
Middelstandsopleiding)
Curaçao: 12640 — 23673

EXTRA

En na het behalen van het di-
ploma een gratis charmé oplei-
ding van 3 maanden bij NANCY
TAYLOR op Curaçao ter waarde
van f. 60.—

LA CAVE PRESENTS

A SPECTACULAR
SHOW
HELD OVER!



GEORGE WILLEMS

and TONI HAZEL,
the fabulous Stepdancer

SHOWTIME: 11pm nightly, Saturday 10:30pm
and 12:30am. Dance music by the "Inter-
Continental Combo" and Lep Renaud Quartet.
Min. charge f. 8.— per person

"Penthouse": Cocktail lounge open from
5 p.m. to 1 a.m. Gourmet dining from 7
to 12, Friday & Saturday from 7 to 1.

HOTEL
**INTER-CONTINENTAL
CURAÇAO**

ZOEKERTJES DINSDAGS EN VRIJDAGS

FI. 350
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER FI. 0.25!
UITSLUITEND A CONTANT.

Opgeven voor plaatsing op dinsdag:

bij de aannamestations tot uiterlijk zaterdag

bij kantoor "AMIGOE" in de Conscientiesteg 27/29 of op
Scherpenheuvel: maandagmorgen tot 11.00 uur.

Opgeven voor plaatsing op vrijdag:

bij de aannamestations tot uiterlijk woensdag.

bij kantoor "AMIGOE" in de Conscientiesteg of op
Scherpenheuvel
donderdagmorgen tot 11.00 uur

**ZOEKERTJES WORDEN NIET TELEFONISCH AANGE-
NOMEN!**

ARE YOU LOOKING FOR A SOUND INVESTMENT OR RETREAT IN COSTA RICA

CASAS ELEGANTES S.A.

TIERRA DEL RIO

ALAJUELA, COSTA RICA, CENTRAL AMERICA

Offers you beautiful homesites with custom built
prestige homes now available for immediate occupa-
cy.

Lots ranging from 1.800 square meters to 2.500
square meters.

Magnificently designed homes beyond your expecta-
tion. Exclusive community for those with fine taste.

TIERRA DEL RIO: is a well-designed urban
development, offering complete services, asphalt-
paved roads, mercury vapor street lamps, self-contained
water system, storm drains, 110 and 220 electric
lines, fire hydrants and telephone.

TIERRA DEL RIO: combines suburban spaciousness
with urban convenience in Alajuela, one hour from
the pacific beaches, ten minutes from the internati-
onal airport, and just 25 minutes to San Jose on
modern highway.

For information on excellent prices, and good
mortgage terms contact:

Mr. LOUIS E. NUNES, P.O. Box 583,
ALAJUELA, COSTA RICA

or: Mr. R.A. McCULLOCK, P.O. Box 145,
ALAJUELA, COSTA RICA, BY AIRMAIL.

U kunt voor een

leuke jurk

voor PASEN

nog steeds

terecht bij

La Aurora n.v.

Hoek Columbusstraat/
Prinsenstraat



DRIVE-IN
MAANDAG 12 OM 8.00 N.M.
De ongelooflijke MUHAMMAD ALI! De beste rounds vanaf LISTON
t/m FOREMAN!
"ALI THE MAN, ALI THE FIGHTER"
In het Engels. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.
DINSDAG 13 OM 7.00 & 9.00 P.M. "SAVAGE IS LOOSE"

CINELANDIA
MAANDAG 12 OM 7.00 & 9.00 N.M.
JAQUELINE SUSANN's vrijmoedige bestseller over de internationale
jet-set en hun schokkende liefdesaffaires. KIRK DOUGLAS — ALEXIS
SMITH — DAVID JANSSEN — GEORGE HAMILTON
"ONCE IS NOT ENOUGH"
(UNA VEZ NO BASTA)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50
BOVEN 18 JAAR.
DINSDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"GOLDEN NEEDLES"

CINE-RIO
MAANDAG 12 OM 8.00 N.M.
Slechts vijf van hen kenden het geheim van de 7 dodelijke naalden. JOE
DON BAKER — JIM KELLY — ELIZABETH ASHLEY
"THE GOLDEN NEEDLES"
(LAS 7 AGUJAS DE LA MUERTE)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN
18 JAAR.
DINSDAG 13 OM 8.00 N.M.
"MANHUNT"

WEST-END MAANDAG 7 & 9 P.M.
Sensationele Taekwondo in
"CONSPIRACY OF THIEVES"
TAN DAO LIANG — BEI TI
Verkleed als dwaas, ontmaskerde hij een roverbende.
f. 2.50 — f. 1.50 In Engels Boven 18 jaar.

ROXY MAANDAG 12 OM 7.00 & 9.00 N.M.
GINGER contra de sekskiddnappers! RICHARD SMEDLY — JENNIFER
BROOKS — PATRICK WRIGHT
"THE ABDUCTORS"
(LAS COLEGIALES)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50
BOVEN 18 JAAR.
DINSDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"MACON COUNTY LINE"

APRIL MAAND.... KORTING MAAND!

Profiteer gedurende de maand April van onze

grandioze kortingen

op betere merken

KLEUREN TEEVEE APPARATEN

zoals

**FLEETWOOD
PHILCO**

en

SHARP



Prijzen vanaf f. 1095.— cash

Nu in speciale aanbieding

f. 895,— cash

inclusief roltafel.

En bedenk wel.....

CTC HOUDT DE PRIJZEN LAAG
VERGELIJK DE PRIJZEN MAAR

Kom zelf maar eens langs en doe Uw keuze bij

C.T.C. - PUNDA
Heerenstraat/Handelskade
Telefoon 13200/12456
Cetaco-Concept

Bezoek PORTO MARIE BEACH

en geniet samen met Uw KINDEREN
van deze MOOIE SCHONE BAAI

Laat Uw KINDEREN Zich ontspannen.

DAGELIJKS OPEN!!!!!!

Maak van

PORTO MARIE BEACH

VERSCHEEP UW EUROPESE LADING IN CONTAINERS

met de

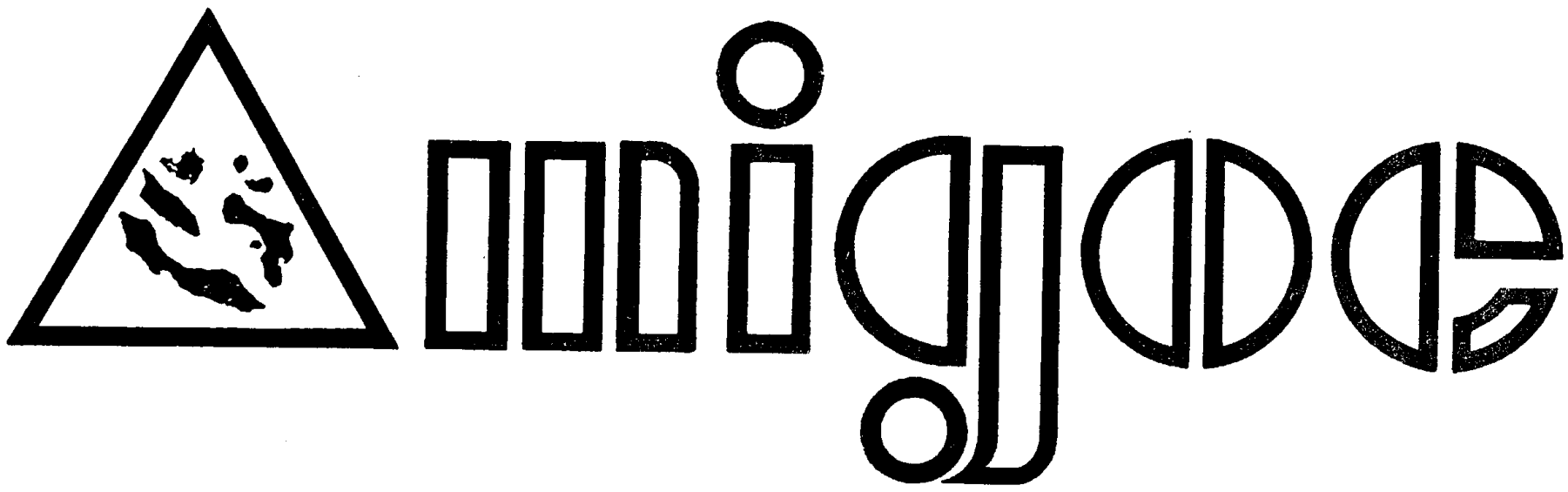
Hapag-Lloyd



CURACAO TRADING COMPANY N.A. N.V.

HANDELSKADE 24

TELEFOON 12450, 12451



Scope of trade expanded

Guyana signs cooperation pact with East Germany

GEORGETOWN, GUYANA. — The Guyana government and a 12-member East German mission Thursday wrapped up a week of negotiations with an agreement of economic, industrial, scientific and technical cooperation.

Mr Winston King, roving ambassador and economic adviser to the Ministry of Economic Development, led the Guyana side, while the East Germans were under Dr Werner Haenold, director

general in the Ministry of Foreign Trade.

The two teams comprise a joint Guyana/German Democratic Republic (GDR) commission established some time ago under a general trade pact.

The joint commission will next meet in East Berlin October this year, an official statement said.

Guyana's visible imports from East Germany have recently been stepped up, particularly of machinery and big vehicles for the security forces, the national service and government departments.

The statement said the commission focussed its attention on analyzing the level of trade and economic relations between the two countries and discussed further steps to expand and deepen economic cooperation.

Among specific projects said to have been discussed were a sugar refinery, a training workshop in mechanical and electrical engineering, and provision of equipment for Guyana's development efforts.

There was also discussion on the need to expand this country's exports to East Germany.

The talks were described as „frank and friendly“ and at the end the two sides signed the economic/industrial/scientific/technical cooperation agreement.

The East Germans also toured a national service camp in the Guyana hinterland, visited the bauxite complex south of here reportedly run now much more competently by the state than by the Canadian multinational from which it was nationalised nearly five years ago, and also saw a government agricultural resettlement scheme in a former manganese-mining area abandoned by the U.S. Union Carbide Corporation.

In addition to their work within the commission and the tours, the East Germans met Prime Minister Forbes Burnham and had indepth discussions with three senior Cabinet Ministers, on trade, economic development, and energy and natural resources.



TURIN — The Fiat industrial complex in Turin was nearly devastated by fire last week causing extensive damage that is tentatively estimated at some tens of millions of dollars. The police who managed to control the blaze in a relatively short time, suspects the cause to be arson.

Cuba protests against piracy

HAVANA. — Cuba has protested to the United States over the attack on two of its fishing boats by Cuban exiles. The Foreign Ministry has linked the attack, by a launch armed with machine guns, with recent warnings from Washington about Cuban military intervention in Africa. Cuban exile groups in Miami have claimed responsibility for the attack last Monday night in international waters between Cuba and Florida. One fisherman was killed.

European community welshed on promises

ACP sugar producers disappointed by EEC

KINGSTON — The European Economic Community (EEC) broke its promise to pay 520 dollars per ton of sugar to 46 supplier countries, offering only 353 dollars, according to reports on the negotiations being effected in Brussels.

Reports published in the dailies of this capital indicate that the EEC proposal represents a meager preference considering present sugar prices at 292 dollars a ton.

The group includes the former English and French colonies in Africa and those bordering the Caribbean basin and the Pacific. Their representatives are involved in talks with the EEC to recover the price difference on the basis of an agreement made in December.

In the last month of 1975 the Trade Ministers of both groups agreed to a price of 520 dollars a ton of sugar, but the community's current offers affect considerably the English speaking Caribbean producers, whose industry depends largely on sales to the EEC.

At first the talks in Brussels covered the ways of supplying sugar to the EEC from the exporting member countries between 1976 and 1977.

The representatives from Africa, the Caribbean and the Pacific, however, took advantage of the meetings to press that, in accord with sugar

price levels from the previous year, the 46 countries should receive 520 dollars a ton, in keeping with a specially negotiated arrangement between both groups, but which is not being observed.

According to the agreement, beginning last January the EEC would maintain the price of 520 dollars as a basic price per ton of sugar until the end of the utauy fiscal year, which concludes next June, and that corresponds to the European common market sugar year.

Ford trusts in Syrian abstention

DALLAS — President Ford doesn't believe Syria would move into Lebanon. Asked about reports that Syria had sent, or might send, regular troops into Lebanon, provoking an Israeli counter-move and raising the threat of another Middle East war, Mr Ford told a press conference Saturday the US was urging all parties in and outside the Middle East to show restraint over Lebanon. He said he did not believe there had been any rash action by any party so far.

"In this holiday hotel, though, I am tormented to the marrow of my middle-aged bones."

"I suppose you wonder whether Sheila knows what mighty fires burn in me during our holidays. I suspect she does."

Ford congratulates

China's new Premier

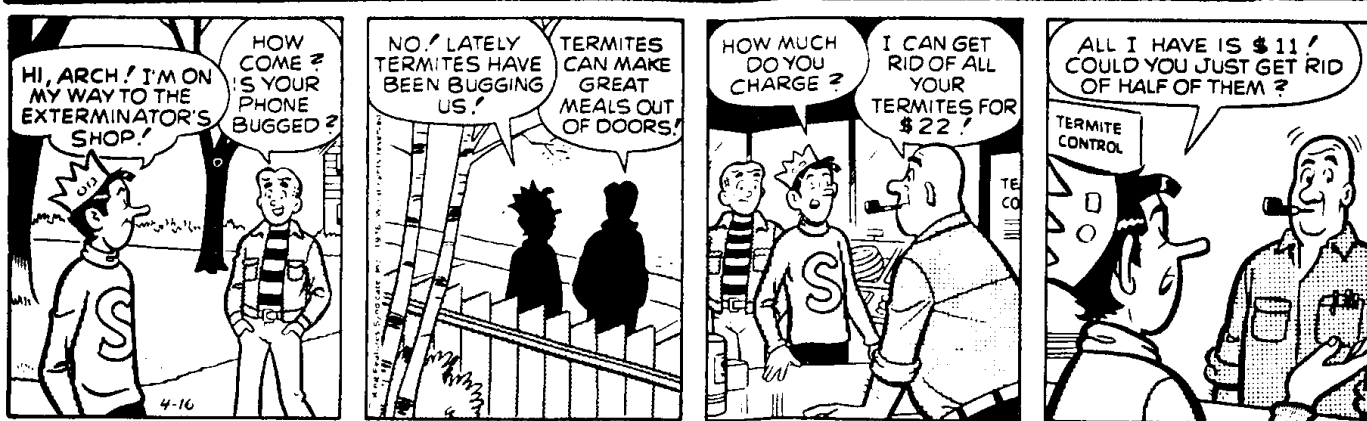
HONG KONG — President Ford has told China's new Premier Hua Kuo-feng the US is determined to "complete the normalisation" of Sino-American relations, the new China news agency reported yesterday.

In a message of congratulations to Mr Hua on his appointment announced late last week, Mr Ford said he had repeatedly emphasised his belief in the importance of our two countries maintaining an authoritative dialogue on many issues of common concern in the world.

Walt Disney's DONALD DUCK



Archie



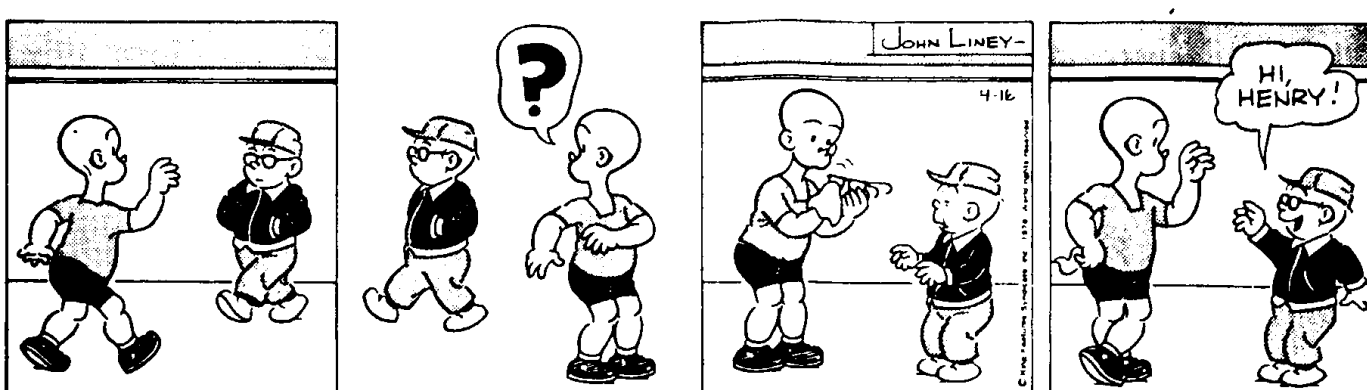
Beetle Bailey

By Mort Walker



HENRY

By John Liney



Vacation blues

NASSAU, BAHAMAS. — The stranger named Peter left before the bartender and I learned his last name, but not before we learned a lot about his life:

"Every vacation I end up drinking too much", he said. "The old juices begin to flow. Every bronzed bikini-clad form sends me reeling back into the steamy swamps of my adolescence. Once again I am wracked by colossal lusts."

"During the rest of the year I can keep my feverish fantasies in check. Sure, there are a couple of girls in the office who stimulate an occasional lascivious thought. But most of the time, in both thought and deed, I am faithful to my wife Sheila."

"In this holiday hotel, though, I am tormented to the marrow of my middle-aged bones."

"I suppose you wonder whether Sheila knows what mighty fires burn in me during our holidays. I suspect she does."

"You may also wonder whether she objects. That's easy: She couldn't object because nothing ever happens. Fate — or Sheila — I'm not sure which — sees to that."

"The other night, for example, we had drinks and dinner with two couples we met on the beach. One couple brought a niece along — a lovely tanned creature, dressed in a Diane von Furstenburg that opened at the front whenever she leaned forward for a cracker or nuts."

"The niece seemed like the friendly and casual sort who might enjoy a brief encounter with a sensitive older man. All I needed was enough conversational time to make her willing to see me again — alone."

"I tried to sit next to the girl when we had drinks, but the other two husbands got there first."

"I resolved to sit next to her at dinner, but Sheila spotted a

young man. She said he looked lonely and invited him to join us. The nice and young man have been together ever since."

"Now tell me, was that Fate — or Sheila?"

"Take another example: Cathy, the tawny, nymphomaniac lifeguard. I know you've noticed her. Every male over twelve has."

"A little while ago, when Sheila went to get her hair done, I braced myself with a couple of drinks and went out on the beach to talk to Cathy. She was encircled by brown and broad-shouldered youths, so I came back here for a couple more belts of courage."

"I was finally brave enough to push past that display of muscle in order to show off my mind. I began with the usual query about what she wanted to do in life. An artist, she said. I said how in my line of work I had great contacts."

"Then, just when I thought everything was going beautifully, do you know what that lovely golden girl said?"

She said, 'Oh, yes, I know all about your work. I had a terrific talk with your wife on the day you arrived here. She told me about your nice children and how you're afraid of water and everything'."

"Okay, where could I go from there? Back to this bar, that's where. And you can guess what I've been brooding about. Am I being loused up by Fate or by my spouse?"

Just then Peter saw a tiny two-piece Jantzen walk by our side. He hurriedly paid and rushed for the door."

Peter ran out so fast, as a matter of fact, that he knocked someone over. The bartender and I could tell from this tone of voice that the person he had flattened was his wife, Sheila, who had just come from the beauty parlor."

This time, we agreed, only Fate could be blamed."

ROBERT YOAKUM